



Eestikeelne väljaanne

Teave ja teatised

61. aastakäik

26. veebruar 2018

Sisukord

IV *Teave*

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA ASUTUSTELT

Euroopa Liidu Kohus

2018/C 072/01	Euroopa Liidu Kohtu viimased väljaanded <i>Euroopa Liidu Teatajas</i>	1
---------------	---	---

V *Teated*

KOHTUMENETLUSED

Euroopa Kohus

2018/C 072/02	Kohtuasi C-434/15: Euroopa Kohtu (suurkoda) 20. detsembri 2017. aasta otsus (Juzgado de lo Mercantil n° 3 de Barcelona eelotsusetaotlus – Hispaania) – Asociación Profesional Elite Taxi versus Uber Systems Spain, SL (Eelotsusetaotlus — ELTL artikkel 56 — ELTL artikli 58 lõige 1 — Transpordi valdkonna teenused — Direktiiv 2006/123/EÜ — Teenused siseturul — Direktiiv 2000/31/EÜ — Direktiiv 98/34/EÜ — Infoühiskonna teenused — Vahendusteenus, mis võimaldab nutitelefoniga rakenduse abil tasu eest kokku viia oma autot kasutavad mittekutselised juhid ja isikud, kes soovivad linnas ühest kohast teise sõita — Loa omamise nõue)	2
---------------	--	---

2018/C 072/03	Kohtuasi C-521/15: Euroopa Kohtu (suurkoda) 20. detsembri 2017. aasta otsus – Hispaania Kuningriik <i>versus</i> Euroopa Liidu Nõukogu (Tühistamishagi — Rakendusotsus (EL) 2015/1289 — Karistuse määramine liikmesriigile euroala majandus- ja eelarvejärelvalve raames — Liikmesriigi eelarvepuudujääki käsitleva statistika manipuleerimine — Kohtualluvus — Määrus (EL) nr 1173/2011 — Artikli 8 lõiked 1 ja 3 — Delegeeritud otsus 2012/678/EL — Artikli 2 lõiked 1 ja 3 ning artikli 14 lõige 2 — Määrus (EÜ) nr 479/2009 — Artikli 3 lõige 1, artikli 8 lõige 1 ning artiklid 11 ja 11a — Kaitseõigused — Euroopa Liidu põhiõiguste harta — Artikli 41 lõige 1 — Õigus heale haldusele — ETL artiklid 121, 126 ja 136 — Protokoll nr 12 ülemäärase eelarvepuudujäägi menetluse kohta — Rikkumise sisu — Ebaõige teabe esitamine — Trahvi kindlaksmääramine — Karistusõiguse sätete tagasiulatava jõu puudumise põhimõte)	3
2018/C 072/04	Kohtuasi C-664/15: Euroopa Kohtu (teine koda) 20. detsembri 2017. aasta otsus (Verwaltungsgerichtshofi eelotsusetaotlus – Austria) – Protect Natur-, Arten- und Landschaftsschutz Umweltorganisation <i>versus</i> Bezirkshauptmannschaft Gmünd (Eelotsusetaotlus — Keskkond — Direktiiv 2000/60/EÜ — Euroopa Liidu veepoliitika — Artikli 4 lõige 1 ja artikli 14 lõige 1 — Kohustus vältida veekogude seisundi halvenemist ja soodustada kõigi huvitatud poolte aktiivset osalemist direktiivi rakendamises — Århusi konventsioon — Üldsuse osalemine keskkonnaasjade otsustamises ja õigus neis asjus kohtu poole pöörduda — Artikkel 6 ja artikli 9 lõiked 3 ja 4 — Euroopa Liidu põhiõiguste harta — Artikkel 47 — Õigus tõhusale kohtulikule kaitsele — Projekt, millel võib olla mõju vee seisundile — Haldusmenetlus projektile loa andmiseks — Keskkonnakaitseorganisatsioon — Nõue haldusmenetluses menetluspoole staatuse saamiseks — Võimalus tugineda direktiivist 2000/60/EÜ tulenevatele õigustele — Menetluspoole staatuse ja kaebõiguse välistamine juhul kui nimetatud õigustele ei ole haldusmenetluses õigel ajal tuginetud)	4
2018/C 072/05	Kohtuasi C-677/15 P: Euroopa Kohtu (neljas koda) 20. detsembri 2017. aasta otsus – Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO) <i>versus</i> European Dynamics Luxembourg SA, Evropaiki Dynamiki – Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE, European Dynamics Belgium SA (Apellatsioonkaebus — Teenuste riigihankemenetlused — Infotehnoloogiavaldkonna programme ja projektide juhtimise ning tehnilise nõustamise teenuste asutuseväline osutamine — Paremusjärjestusmenetlus — Hindamiskriteeriumide alakriteeriumide osakaalu määramine — Võrdsete võimaluste ja läbipaistvuse põhimõtted — Ilmsed hindamisvead — Põhjendamispuudused — Võimaluse kaotamine — Euroopa Liidu lepinguväline vastutus — Kahju hüvitamise nõue)	5
2018/C 072/06	Liidetud kohtuasjad C-66/16 P–C-69/16 P: Euroopa Kohtu (neljas koda) 20. detsembri 2017. aasta otsus – Comunidad Autónoma del País Vasco, Itelazpi SA (C-66/16 P), Comunidad Autónoma de Cataluña, Centre de Telecomunicacions i Tecnologies de la Informació de la Generalitat de Catalunya (CTTI) (C-67/16 P), Navarra de Servicios y Tecnologías SA, (C-68/16 P), Cellnex Telecom SA, varem Abertis Telecom SA, Retevisión I SA (C-69/16 P) <i>versus</i> Euroopa Komisjon, SES Astra SA (Apellatsioonkaebus — Riigiabi — Digitaaltelevisioon — Abi maapealse digitaaltelevisiooni kasutuselevõtuks äärealadel ja vähem linnastunud piirkondades — Maapealseid digitaaltelevisiooniplatvorme kasutavate operaatorite toetamine — Otsus, millega abimeetmed tunnistatakse siseturuga osaliselt kokkusobimatuks — Mõiste „riigiabi“ — Eelis — Üldist majandushuvi pakkuv teenus — Määratlus — Liikmesriikide kaalutlusõigus)	6
2018/C 072/07	Kohtuasi C-70/16 P: Euroopa Kohtu (neljas koda) 20. detsembri 2017. aasta otsus – Comunidad Autónoma de Galicia, Redes de Telecomunicación Galegas Retegal SA (Retegal) <i>versus</i> Euroopa Komisjon, SES Astra SA (Apellatsioonkaebus — Riigiabi — Digitaaltelevisioon — Abi maapealse digitaaltelevisiooni kasutuselevõtuks äärealadel ja vähem linnastunud piirkondades — Maapealseid digitaaltelevisiooniplatvorme kasutavate operaatorite toetamine — Otsus, millega abimeetmed tunnistatakse siseturuga osaliselt kokkusobimatuks — Mõiste „riigiabi“ — Eelis — Üldist majandushuvi pakkuv teenus — Määratlus — Liikmesriikide kaalutlusõigus)	6

2018/C 072/08	Kohtuasi C-81/16 P: Euroopa Kohtu (neljas koda) 20. detsembri 2017. aasta otsus – Hispaania Kuningriik <i>versus</i> Euroopa Komisjon (Apellatsioonkaebus — Riigiabi — Digitaaltelevisioon — Abi maapealse digitaaltelevisiooni kasutuselevõtuks äärealadel ja vähem linnastunud piirkondades — Maapealseid digitaaltelevisiooniplatvorme kasutavate operaatorite toetamine — Otsus, millega abimeetmed tunnistatakse siseturuga osaliselt kokkusobimatuks — Mõiste „riigiabi“ — Eelis — Üldist majandushuvi pakkuv teenus — Määratlus — Liikmesriikide kaalutusõigus)	7
2018/C 072/09	Kohtuasi C-102/16: Euroopa Kohtu (kümnes koda) 20. detsembri 2017. aasta otsus (Raad van State eelotsusetaotlus – Belgia) – Vaditrans BVBA <i>versus</i> Belgische Staat (Eelotsusetaotlus — Maanteevedu — Juhi puhkeaeg — Määrus (EÜ) nr 561/2006 — Artikli 8 lõiked 6 ja 8 — Võimalus veeta väljaspool sõiduki tavalist paiknemiskohta ööpäevaseid puhkeperioode ja lühendatud iganädalasi puhkeperioode sõidukis — Regulaarsete iganädalaste puhkeperioodide välistamine)	8
2018/C 072/10	Kohtuasi C-158/16: Euroopa Kohtu (kümnes koda) 20. detsembri 2017. aasta otsus (Juzgado de lo Contencioso-Administrativo n. 1 de Oviedo eelotsusetaotlus – Hispaania) – Margarita Isabel Vega González <i>versus</i> Consejería de Hacienda y Sector Público del Gobierno del Principado de Asturias (Eelotsusetaotlus — Sotsiaalpoliitika — Direktiiv 1999/70/EÜ — Euroopa Ametiühingute Konföderatsiooni (ETUC), Euroopa Tööandjate Föderatsiooni (UNICE) ja Euroopa Riigiosalusega Ettevõtete Keskuse (CEEP) raamkokkulepe tähtajalise töö kohta — Klausel 4 — Diskrimineerimiskeelu põhimõte — Mõiste „töötingimused“ — Teenistussuhte peatumine spetsiifiliste ülesannete täitmiseks — Siseriiklik õigusnorm, mis näeb esindusorganisse valituks osutamise korral ette teenistussuhte peatumise ainult alatistele ametnikele, mitte tähtajalistele ametnikele)	8
2018/C 072/11	Kohtuasi C-178/16: Euroopa Kohtu (neljas koda) 20. detsembri 2017. aasta otsus (Consiglio di Stato eelotsusetaotlus – Itaalia) – Impresa di Costruzioni Ing. E. Mantovani SpA ja Guerrato SpA <i>versus</i> Provincia autonoma di Bolzano, Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori servizi e forniture (ACP) ja Autorità nazionale anticorruzione (ANAC) (Eelotsusetaotlus — Ehitustööde riigihange — Direktiiv 2004/18/EÜ — Artikli 45 lõiked 2 ja 3 — Hankemenetlusest kõrvaldamise tingimused — Avaldus selle kohta, et puuduvad pakkujast äriühingu endiseid juhatuse liikmeid süüdimõistvad jõustunud kohtuotsused — Ühe endise juhatuse liikme kuritegelik tegevus — Kriminaalkorras süüdimõistmine — Pakkujast ettevõtja täielik ja tegelik lahutus sellest juhatuse liikmest — Tõend — Selle kohustusega seotud nõuete hindamine hankija poolt)	9
2018/C 072/12	Kohtuasi C-226/16: Euroopa Kohtu (viies koda) 20. detsembri 2017. aasta otsus (Conseil d'État' eelotsusetaotlus – Prantsusmaa) – Eni SpA, Eni Gas & Power France SA, Union professionnelle des industries privées du gaz (Uprigaz) <i>versus</i> Premier ministre, Ministre de l'Environnement, de l'Énergie et de la Mer (Eelotsusetaotlus — Energia — Gaasisektor — Gaasivarustuskindlus — Määrus (EL) nr 994/2010 — Maagaasiettevõtjate kohustus võtta meetmed, et tagada kaitstud tarbijatele gaasivarustus — Artikli 2 teise lõigu punkt 1 — Mõiste „kaitstud tarbijad“ — Artikli 8 lõige 2 — Täiendav kohustus — Artikli 8 lõige 5 — Maagaasiettevõtjate võimalus täita oma kohustus piirkondlikul või liidu tasandil — Liikmesriigi õigusnormid, millega pannakse maagaasitarbijatele täiendav kohustus gaasi hoiustada, mis hõlmab tarbijaid, keda ei ole nimetatud „kaitstud tarbijate“ hulgas määruse nr 994/2010 tähenduses — Hoiustamiskohustus, mis tuleb 80 % ulatuses täita asjaomase liikmesriigi territooriumil)	10
2018/C 072/13	Kohtuasi C-255/16: Euroopa Kohtu (esimene koda) 20. detsembri 2017. aasta otsus (København Byretti eelotsusetaotlus – Taani) – kriminaalasi Bent Falberti, Poul Madseni, JP/Politikens Hus A/Si süüdistuses (Eelotsusetaotlus — Tehnilistest standarditest ja eeskirjadest teatamise kord — Liikmesriigi õigusakt, millega kehtestatakse hasartmängu, loterii või kihlveo tegevusloata pakkumise keeld või täpsustatakse seda ja kehtestatakse hasartmängu, loterii või kihlveo tegevusloata pakkumise reklaamimise keeld)	11

2018/C 072/14	Kohtuasi C-268/16 P: Euroopa Kohtu (neljas koda) 20. detsembri 2017. aasta otsus – Binca Seafoods GmbH <i>versus</i> Euroopa Komisjon (Apellatsioonkaebus — Määrus (EÜ) nr 834/2007 — Mahepõllumajanduslike toodete tootmine ja märgistamine — Määrus (EÜ) nr 889/2008 — Rakendusmäärus (EL) nr 1358/2014 — Põhjendatud huvi — Mõiste „isiklik kasu“)	11
2018/C 072/15	Kohtuasi C-276/16: Euroopa Kohtu (seitsmes koda) 20. detsembri 2017. aasta otsus (Corte suprema di cassazione eelotsusetaotlus – Itaalia) – Prequ’ Italia Srl <i>versus</i> Agenzia delle Dogane e dei Monopoli (Eelotsusetaotlus — Kaitseõiguste tagamise põhimõte — Õigus olla ära kuulatud — Määrus (EMÜ) nr 2913/92 — Ühenduse tolliseadustik — Artikkel 244 — Tollivõla sissenõudmine — Enne maksuotsuse tegemist adressaadi eelnevalt ära kuulamata jätmine — Adressaadi õigus nõuda maksuotsuse täitmise peatamist — Olukord, kus halduskaebuse esitamisel täitmine automaatselt ei peatu — Tuginemine tolliseadustiku artiklis 244 ette nähtud tingimustele)	12
2018/C 072/16	Kohtuasi C-277/16: Euroopa Kohtu (teine koda) 20. detsembri 2017. aasta otsus (Sąd Najwyższy eelotsusetaotlus – Poola) – Polkomtel sp. z o.o. <i>versus</i> Prezes Urzędu Komunikacji Elektronicznej (Eelotsusetaotlus — Elektrooniliste sidevõrkude ja -teenuste ühine reguleeriv raamistik — Direktiiv 2002/21/EÜ — Artiklid 8 ja 16 — Direktiiv 2002/19/EÜ — Artiklid 8 ja 13 — Operaator, keda konkreetsel turul peetakse märkimisväärset turujõudu omavaks — Hinnakontroll — Riigi reguleerivate asutuste kehtestatud kohustused — Kuludele orienteeritud hindade kohustus — Tasude kehtestamine tasemel, mis on madalam kui kindla operaatori tegelikud kulud mobiilivõrgus kõne lõpetamise teenuse osutamisel — Euroopa Liidu põhiõiguste harta — Artikkel 16 — Ettevõtlusvabadus — Proportsionaalsus)	13
2018/C 072/17	Kohtuasi C-291/16: Euroopa Kohtu (teine koda) 20. detsembri 2017. aasta otsus (Juzgado de lo Mercantil n° 8 de Barcelona eelotsusetaotlus – Hispaania) – Schweppes SA <i>versus</i> Red Paralela SL, Red Paralela BCN SL, varem Carbòniques Montaner SL (Eelotsusetaotlus — Õigusaktide ühtlustamine — Kaubamärgid — Direktiiv 2008/95/EÜ — Artikli 7 lõige 1 — Kaubamärgist tuleneva õiguse ammendumine — Paralleelkaubamärgid — Kaubamärgist loobumine seoses Euroopa Majanduspiirkonna (EMP) territooriumi ühe osaga — Äristrateegia, millega pärast loovutamist teadlikult edendatakse üleilmse ja ühtse kaubamärgi kuvandit — Iseseisvad kaubamärgiomanikud, kellel on tihedad äri- ja majandussidemed)	14
2018/C 072/18	Kohtuasi C-322/16: Euroopa Kohtu (esimene koda) 20. detsembri 2017. aasta otsus (Consiglio di Stato eelotsusetaotlus – Itaalia) – Global Starnet Ltd <i>versus</i> Ministero dell’Economia e delle Finanze, Amministrazione Autonoma Monopoli di Stato (Eelotsusetaotlus — Teenuste osutamise vabadus, asutamisevabadus, kapitali vaba liikumine ja ettevõtlusvabadus — Piirangud — Uute kontsessioonide andmine kaughasartmängude korraldamiseks — Õiguskindluse ja õiguspärase ootuse kaitse põhimõtted — Põhiseaduslikkuse järelevalve kohtu otsus — Küsimus, kas liikmesriigi kohtul on kohustus pöörduda Euroopa Kohtusse)	15
2018/C 072/19	Kohtuasi C-334/16: Euroopa Kohtu (kuues koda) 20. detsembri 2017. aasta otsus (Audiencia Provincial de Albacete eelotsusetaotlus – Hispaania) – José Luís Núñez Torreiro <i>versus</i> AIG Europe Limited, Sucursal en España, varem Chartis Europe Limited, Sucursal en España, Unión Española de Entidades Aseguradoras y Reaseguradoras (Unespa) (Eelotsusetaotlus — Kohustuslik mootorsõidukite kasutamise tsiviilvastutuskindlustus — Direktiiv 2009/103/EÜ — Artikli 3 esimene lõik — Mõiste „mootorsõidukite kasutamine“ — Siseriiklikud õigusnormid, millega jäetakse mootorsõiduki juhtimise määratlusest välja juhtimine liikluseks „ebasobivatel“ teedel ja alal, välja arvatud teedel ja aladel, mis on liikluseks küll ebasobivad, kuid mida „tavapäraselt“ siiski kasutatakse)	15
2018/C 072/20	Kohtuasi C-364/16 P: Euroopa Kohtu (kuues koda) 20. detsembri 2017. aasta otsus – Trioplast Industrier AB <i>versus</i> Euroopa Komisjon (Apellatsioonkaebus — Keelatud kokkulepped — Tööstuslike kilekottide turg — Euroopa Komisjoni poolt apellandile saadetud märgukiri määratud trahvisummalt viivise tasumise kohta — Tühistamishagi ja kahju hüvitamise nõue)	16

2018/C 072/21	Kohtuasi C-372/16: Euroopa Kohtu (esimene koda) 20. detsembri 2017. aasta otsus (Oberlandesgericht Müncheni eelotsusetaotlus – Saksamaa) – Soha Sahyouni <i>versus</i> Raja Mamisch (Eelotsusetaotlus — Vabadusel, turvalisusel ja õigusel rajanev ala — Määrus (EL) nr 1259/2010 — Tõhustatud koostöö abielulahutuse ja lahuselu suhtes kohaldatava õiguse valdkonnas — Kolmanda riigi religioossetes kohtus toimunud eraviisilise abielulahutuse tunnustamine — Nimetatud määruse kohaldamisala)	16
2018/C 072/22	Kohtuasi C-393/16: Euroopa Kohtu (teine koda) 20. detsembri 2017. aasta otsus (Bundesgerichtshof-i eelotsusetaotlus – Saksamaa) – Comité Interprofessionnel du Vin de Champagne <i>versus</i> Aldi Süd Dienstleistungs-GmbH & Co. OHG, esindaja Aldi Süd Dienstleistungs-GmbH, varem Aldi Einkauf GmbH & Co. OHG Süd (Eelotsusetaotlus — Põllumajandustoodete ühine turukorraldus — Kaitstud päritolunimetuste kaitse — Määrus (EÜ) nr 1234/2007 — Artikli 118m lõike 2 punkti a alapunkt ii ning punktid b ja c — Määrus (EL) nr 1308/2013 — Artikli 103 lõike 2 punkti a alapunkt ii ning punktid b ja c — Kohaldamisala — Kaitstud päritolunimetuse maine ärakasutamine — Kaitstud päritolunimetuse väärkasutus, imiteerimine või sellega seose tekitamine — Vale või eksitav märged — Kaitstud päritolunimetus „Champagne“, mida kasutatakse toidu nimetuses — Nimetus „Champagner Sorbet“ — Toit, mis sisaldab koostisainena šampanjat — Koostisaine, mis annab toidule iseloomuliku omaduse)	17
2018/C 072/23	Liidetud kohtuasjad C-397/16 ja C-435/16: Euroopa Kohtu (teine koda) 20. detsembri 2017. aasta otsus (Corte d'appello di Milano, Bundesgerichtshof-i eelotsusetaotlused – Itaalia, Saksamaa) – Acacia Srl <i>versus</i> Pneusgarda Srl, pankrotis, Audi AG (C-397/16); Acacia Srl, Rolando D'Amato <i>versus</i> Dr. Ing. h. c. F. Porsche AG (C-435/16) (Eelotsusetaotlus — Määrus (EÜ) nr 6/2002 — Ühenduse disainilahendused — Artikli 110 lõige 1 — Kaitse puudumine — „Parandamistingimus“ — Mõiste „mitmeosalise toote koostisosa“ — Mitmeosalise toote parandamine tema algse välimuse taastamiseks — Abinõud, mida kasutaja peab olema võtnud, et ta saaks „parandamistingimusele“ tugineda — Sõiduauto originaalvelje disainilahendusega identne velje koopia)	18
2018/C 072/24	Kohtuasi C-419/16: Euroopa Kohtu (kolmas koda) 20. detsembri 2017. aasta otsus (Tribunale di Bolzano eelotsusetaotlus – Itaalia) – Sabine Simma Federspiel <i>versus</i> Provincia autonoma di Bolzano, Equitalia Nord SpA (Eelotsusetaotlus — Asutamisvabadus ja töötajate vaba liikumine — ELTL artiklid 45 ja 49 — Arstide diplomite, tunnistuste ja muude kvalifikatsiooni tõendavate dokumentide vastastikune tunnustamine — Direktiivid 75/363/EMÜ ja 93/16/EMÜ — Arst-residentide töö tasustamine)	19
2018/C 072/25	Kohtuasi C-434/16: Euroopa Kohtu (teine koda) 20. detsembri 2017. aasta otsus (Supreme Court-i eelotsusetaotlus – Iirimaa) – Peter Nowak <i>versus</i> Data Protection Commissioner (Eelotsusetaotlus — Füüsiliste isikute kaitse isikuandmete töötlemisel — Direktiiv 95/46/EÜ — Artikli 2 punkt a — Mõiste „isikuandmed“ — Eksaminandi kirjalikud vastused kutsealasel eksamil — Parandused, mille eksamineerija vastustesse tegi — Artikli 12 punktid a ja b — Andmesubjekti teabega tutvumise ja sellesse paranduste sisseviimise õiguse ulatus)	20
2018/C 072/26	Kohtuasi C-442/16: Euroopa Kohtu (viies koda) 20. detsembri 2017. aasta otsus (Court of Appeal-i eelotsusetaotlus – Iirimaa) – Florea Gusa <i>versus</i> Minister for Social Protection, Iirimaa, Attorney General (Eelotsusetaotlus — Direktiiv 2004/38/EÜ — Isik, kes on lõpetanud füüsilisest isikust ettevõtjana tegutsemise — Füüsilisest isikust ettevõtja staatuse säilimine — Riigis elamise õigus — Liikmesriigi õigusnormid, millega jäetakse õigus saada töötutoetust isikutele, kellel on õigus elada selle liikmesriigi territooriumil)	20

2018/C 072/27	Kohtuasi C-462/16: Euroopa Kohtu (viies koda) 20. detsembri 2017. aasta otsus (Bundesfinanzhofi eelotsusetaotlus – Saksamaa) – Finanzamt Bingen-Alzey <i>versus</i> Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co. KG (Eelotsusetaotlus — Maksustamine — Käibemaks — Direktiiv 2006/112/EÜ — Artikli 90 lõige 1 — Hinnaalandus liikmesriikide poolt kindlaks määratud tingimustel — Maksustatava väärtuse vähendamine — 24. oktoobri 1996. aasta kohtuotsuses Elida Gibbs (C-317/94, EU:C:1996:400) määratud põhimõtted — Eratervisekindlustuse andjatele tehtud hinnaalandused)	21
2018/C 072/28	Kohtuasi C-467/16: Euroopa Kohtu (teine koda) 20. detsembri 2017. aasta otsus (Amtsgericht Stuttgarti eelotsusetaotlus – Saksamaa) – Brigitte Schlömp <i>versus</i> Landratsamt Schwäbisch Hall (Eelotsusetaotlus — Vabadusel, turvalisusel ja õigusel rajanev ala — Õiguslane koostöö tsiviilasjades — Kohtualluvus, kohtuotsuste tunnustamine ja täitmine tsiviil- ja kaubandusajades — Lugano II konventsioon — Samal ajal pooleli olevad kohtuasjad (lis pendens) — Mõiste „kohus“ — Šveitsi õiguse alusel tegutsev lepituskomisjon, kes vastutab igale sisulisele kohtumenetlusele eelneva lepitusmenetluse eest)	22
2018/C 072/29	Kohtuasi C-492/16: Euroopa Kohtu (teine koda) 20. detsembri 2017. aasta otsus (Fővárosi Törvényszéki eelotsusetaotlus – Ungari) – Incyte Corporation <i>versus</i> Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala (Eelotsusetaotlus — Intellektuaal- ja tööstusomand — Patendiõigus — Inimintervishoius kasutatavad ravimid — Määrus (EÜ) nr 469/2009 — Artikkel 18 — Taimekaitsevahendid — Määrus (EÜ) nr 1610/96 — Artikli 17 lõige 2 — Täiendava kaitse tunnistus — Kestus — Kehtivusaja lõppemise kuupäeva määramine — Euroopa Kohtu otsuse mõju — Kehtivusaja lõppemise kuupäeva parandamise võimalus või kohustus)	22
2018/C 072/30	Kohtuasi C-500/16: Euroopa Kohtu (teine koda) 20. detsembri 2017. aasta otsus (Naczelny Sąd Administracyjny eelotsusetaotlus – Poola) – Caterpillar Financial Services sp. z o.o. (Eelotsusetaotlus — Maksustamine — Ühine käibemaksusüsteem — Direktiiv 2006/112/EÜ — Artikli 135 lõike 1 punkt a — Maksuvabastused — Liidu õigust rikkudes sissenõutud maksud — Enammakstud käibemaksu tagastamise takistused — ELL artikli 4 lõige 3 — Võrdväarsuse, tõhususe ja lojaalse koostöö põhimõtted — Isikutele antud õigused — Maksukohustuse aegumistähtaaja möödumine — Euroopa Kohtu otsuse tagajärjed — Õiguskindluse põhimõte)	23
2018/C 072/31	Liidetud kohtuasjad C-504/16 ja C-613/16: Euroopa Kohtu (kuues koda) 20. detsembri 2017. aasta otsus (Finanzgericht Kölni eelotsusetaotlus – Saksamaa) – Deister Holding AG <i>varem</i> Traxx Investments N.V. (C-504/16), Juhler Holding A/S (C-613/16) <i>versus</i> Bundeszentralamt für Steuern (Eelotsusetaotlus — Otsesed maksud — Asutamisvabadus — Direktiiv 90/435/EMÜ — Artikli 1 lõige 2 — Artikkel 5 — Emaettevõtja — Valdusühing — Mitteresidendist emaettevõtjale jaotatud kasumilt tulumaksu kinnipidamine — Maksuvabastus — Maksudest kõrvalehoidumine, maksustamise vältimine ja muud kuritarvitused — Eeldus)	24
2018/C 072/32	Kohtuasi C-516/16: Euroopa Kohtu (seitsmes koda) 20. detsembri 2017. aasta otsus (Bundesverwaltungsgericht'i eelotsusetaotlus – Austria) – Erzeugerorganisation Tiefkühlgemüse eGen <i>versus</i> Agrarmarkt Austria (Eelotsusetaotlus — Põllumajandus — Ühine turukorraldus — Puu- ja köögiviljasektori rakenduskava — Määrus (EÜ) nr 1234/2007, muudetud määrusega (EÜ) nr 361/2008 — Artiklid 103b, 103d ja 103 g — Euroopa Liidu finantsabi — Määrus (EL) nr 543/2011 — Artikkel 60 ja IX lisa punkt 23 — Tootjaorganisatsiooni ettevõtetesse ja/või tööruumidesse tehtavad investeeringud — Mõiste — Õiguspärane ootus — Õiguskindlus)	24

2018/C 072/33	Kohtuasi C-529/16: Euroopa Kohtu (esimene koda) 20. detsembri 2017. aasta otsus (Finanzgericht Müncheni eelotsusetaotlus – Saksamaa) – Hamamatsu Photonics Deutschland GmbH versus Hauptzollamt München (Eelotsusetaotlus — Ühine tollitariifistik — Tolliseadustik — Artikkel 29 — Tolliväärtuse määramine — Piiriüleised tehingud seotud äriühingute vahel — Siirdehinna eelkokkulepe — Kokkuleppeline siirdehind, mis moodustab esialgu arve alusel nõutud summast ja arveldusperioodi lõpus tehtud ühekordsest kindlasummalisest korrektsioonist)	25
2018/C 072/34	Kohtuasi C-649/16: Euroopa Kohtu (esimene koda) 20. detsembri 2017. aasta otsus (Oberster Gerichtshof'i eelotsusetaotlus – Austria) – Peter Valach jt versus Waldviertler Sparkasse Bank AG jt (Eelotsusetaotlus — Õiguslane koostöö tsiviilasjades — Määrus (EL) nr 1215/2012 — Kohaldamisala — Lepinguvälise vastutuse tuvastamise hagi võlausaldajate komitee liikmete vastu, kes hääletasid maksejõuetusmenetluses esitatud saneerimiskava vastu)	26
2018/C 072/35	Kohtuasi C-571/17 PPU: Euroopa Kohtu (viies koda) 22. detsembri 2017. aasta otsus (Rechtbank Amsterdam'i eelotsusetaotlus – Madalmaad) – Euroopa vahistamismääruse täitmine järgmise isiku suhtes: Samet Ardic (Eelotsusetaotlus — Eelotsuse kiirmenetlus — Politseikoostöö ja õiguslane koostöö kriminaalasjades — Euroopa vahistamismäärus — Raamotsus 2002/584/JSK — Liikmesriikidevaheline üleandmiskord — Täitmise tingimused — Täitmata jätmise vabatahtlikud alused — Artikli 4a lõige 1, mis lisati raamotsusega 2009/299/JSK — Vabadusekaotusliku karistuse täideviimiseks tehtud vahistamismäärus — Mõiste „kohtulik arutelu, mille tulemusel otsus tehti“ — Ulatus — Isik, kellele mõisteti lõplikult vabadusekaotuslik karistus tema osavõtul toimunud kohtuliku arutelu tulemusel — Karistus, mille täideviimine on hiljem osaliselt ja teatavatel tingimustel peatatud — Hilisem menetlus, mille tulemusel karistuse täideviimise peatamine nende tingimuste järgimata jätmise tõttu tühistati — Tühistamise menetlus, mis toimus asjaomase isiku osavõtuta)	27
2018/C 072/36	Kohtuasi C-648/17: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Augstākā tiesa (Läti) 20. novembril 2017 – Balcia Insurance SE	27
2018/C 072/37	Kohtuasi C-696/17 P: Alex SCI 8. detsembril 2017 esitatud apellatsioonkaebus Üldkohtu (esimene koda) 10. oktoobri 2017. aasta määruse peale kohtuasjas T-841/16: Alex versus komisjon	28
2018/C 072/38	Kohtuasi C-14/18 P: Alfamicro — Sistemas de computadores, Sociedade Unipessoal, L. ^{da} 5. jaanuaril 2018 esitatud apellatsioonkaebus Üldkohtu (teine koda) 14. novembri 2017. aasta otsuse peale kohtuasjas T-831/14: Alfamicro versus komisjon	29

Üldkohus

2018/C 072/39	Kohtuasi T-76/15: Üldkohtu 18. jaanuari 2018. aasta otsus – Kenup Foundation jt versus EIT (Teadusuuringud ja tehnoloogiaarendus — EIT — Teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogramm Horisont 2020 — Taotlusvoor teadmis- ja innovaatikakogukonna nimetamiseks — Hagejate taotluse tagasilükkamine — Määrus (EÜ) nr 294/2008 — Määrus (EL) nr 1290/2013 — Pädevuse õigusvastane delegerimine)	31
2018/C 072/40	Kohtuasi T-747/15: Üldkohtu 16. jaanuari 2018. aasta otsus – EDF versus komisjon (Riigiabi — EDFile Prantsuse ametivõimude poolt antud abi — Üldise jaotusvõrgu uuendamiseks maksuvabastusega loodud arvestusliku reservi ümberliigitamine kapitalisisendi alla — Otsus tunnistada abi siseturuga kokkusobimatuks — Kohtuotsuse seadusjõud — Erainvestori kriteerium)	32

2018/C 072/41	Kohtuasi T-68/16: Üldkohtu 17. jaanuari 2018. aasta otsus – Deichmann versus EUIPO – Munich (Risti kujutis spordijalatsi küljel) (Euroopa Liidu kaubamärk — Tühistamismenetlus — Euroopa Liidu kujutismärk, mis kujutab risti spordijalatsi küljel — Asendmärk — Kaubamärgi tegelik kasutamine — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 15 lõige 1 ja artikli 51 lõike 1 punkt a (hiljem määruse (EL) 2017/1001 artikli 18 lõige 1 ja artikli 58 lõike 1 punkt a))	32
2018/C 072/42	Kohtuasi T-204/16: Üldkohtu 16. jaanuari 2018. aasta otsus – Sun Media versus EUIPO – Meta4 Spain (METABOX) (Euroopa Liidu kaubamärk — Vastulausemenetlus — Euroopa Liidu sõnamärgi METABOX taotlus — Varasemad Euroopa Liidu ja siseriiklikud sõnamärgid META4 ning varasemad Euroopa Liidu ja siseriiklikud kujutismärgid meta4 — Suhteline keeldumispõhjus — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkt b (nüüd määruse (EL) 2017/1001 artikli 8 lõike 1 punkt b) — Tähiste sarnasus — Segiajamise tõenäosus)	33
2018/C 072/43	Kohtuasi T-273/16: Üldkohtu 16. jaanuari 2018. aasta otsus – Sun Media versus EUIPO – Meta4 Spain (METAPORN) (Euroopa Liidu kaubamärk — Vastulausemenetlus — Euroopa Liidu sõnamärgi METAPORN taotlus — Varasemad Euroopa Liidu ja siseriiklikud sõnamärgid META 4 ning varasemad Euroopa Liidu ja siseriiklikud kujutismärgid meta4 — Suhteline keeldumispõhjus — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkt b (nüüd määruse (EL) 2017/1001 artikli 8 lõike 1 punkt b) — Teenuste sarnasus — Täiendavate teenuste mõiste — Tähiste sarnasus — Segiajamise tõenäosus) . . .	34
2018/C 072/44	Kohtuasi T-398/16: Üldkohtu 16. jaanuari 2018. aasta otsus – Starbucks versus EUIPO – Nersesyan (COFFEE ROCKS) (Euroopa Liidu kaubamärk — Vastulausemenetlus — Euroopa Liidu kujutismärgi COFFEE ROCKS taotlus — Varasemad Euroopa Liidu kujutismärgid STARBUCKS COFFEE — Suhteline keeldumispõhjus — Tähiste sarnasus — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkt b (nüüd määruse (EL) 2017/1001 artikli 8 lõike 1 punkt b) — Määruse nr 207/2009 artikli 8 lõige 5 (nüüd määruse (EL) 2017/1001 artikli 8 lõige 5)	34
2018/C 072/45	Kohtuasi T-630/16: Üldkohtu 16. jaanuari 2018. aasta otsus – Dehtochema Bitumat versus ECHA (REACH — Tasu aine registreerimise eest — VKE-dele kohaldatava tasu vähendamine — Soovitus 2003/361/EÜ — Mõiste „sidusettevõtte“ — „Nõuetele mittevastava suurusega ettevõtja avalduse“ esitamine — Haldustasu summa vähendamine 50 % võrra — ECHA pädevus — Aine tootmise lõpetamine)	35
2018/C 072/46	Kohtuasi T-804/16: Üldkohtu 18. jaanuari 2018. aasta otsus – LG Electronics versus EUIPO (Dual Edge) (Euroopa Liidu kaubamärk — Euroopa Liidu sõnamärgi Dual Edge taotlus — Absoluutne keeldumispõhjus — Kirjeldavus — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 7 lõike 1 punkt c (nüüd määruse (EL) 2017/1001 artikli 7 lõike 1 punkt c))	36
2018/C 072/47	Kohtuasi T-231/17: Üldkohtu 16. jaanuari 2018. aasta otsus – SE versus nõukogu (Avalik teenistus — Ametnikud — Töötasu — Peretoetused — Personalieeskirjade VII lisa artikli 2 lõike 2 kolmas lõik — Mõiste „ülalpeetav laps“ — Mõiste „laps, keda ametnik on kohustatud ülal pidama liikmesriikide alaealiste kaitset käsitlevatel õigusaktidel põhineva kohtuotsuse kohaselt, käsitatakse ülalpeetava lapsena“ — Ametniku lapselapsele ülalpeetava lapse staatuse andmine)	36
2018/C 072/48	Kohtuasi T-809/17: 7. detsembril 2017 esitatud hagi – Intercontact Budapest versus Euroopa Liidu Asutuste Tõlkekeskus	37
2018/C 072/49	Kohtuasi T-816/17: 14. detsembril 2017 esitatud hagi – Luksemburg versus komisjon	38

2018/C 072/50	Kohtuasi T-819/17: 18. detsembril 2017 esitatud hagi – Sierra <i>versus</i> EUIPO	39
2018/C 072/51	Kohtuasi T-823/17: 20. detsembril 2017 esitatud hagi – Etnia Dreams <i>versus</i> EUIPO – Poisson (Etnik)	40
2018/C 072/52	Kohtuasi T-834/17: 29. detsembril 2017 esitatud hagi – United Parcel Service <i>versus</i> komisjon	41
2018/C 072/53	Kohtuasi T-835/17: 29. detsembril 2017 esitatud hagi – Eurofer <i>versus</i> komisjon	42
2018/C 072/54	Kohtuasi T-837/17: 28. detsembril 2017 esitatud hagi – Negru <i>versus</i> EUIPO – Sky (SkyPrivate) . . .	43
2018/C 072/55	Kohtuasi T-3/18: 9. jaanuaril 2018 esitatud hagi – Holzer y Cia <i>versus</i> EUIPO – Annco (ANN TAYLOR)	43
2018/C 072/56	Kohtuasi T-4/18: 9. jaanuaril 2018 esitatud hagi – Holzer y Cia <i>versus</i> EUIPO – Annco, Inc. (AT ANN TAYLOR)	44
2018/C 072/57	Kohtuasi T-5/18: 3. jaanuaril 2018 esitatud hagi – Hamburg Beer Company <i>versus</i> EUIPO (Hamburg BEER COMPANY)	45
2018/C 072/58	Kohtuasi T-6/18: 2. jaanuaril 2018 esitatud hagi – Hamburg Beer Company <i>versus</i> EUIPO (Hamburg Beer Company)	46
2018/C 072/59	Kohtuasi T-7/18: 8. jaanuaril 2018 esitatud hagi – inforsacom Informationssysteme <i>versus</i> EUIPO (Business and technology working as one)	46
2018/C 072/60	Kohtuasi T-9/18: 8. jaanuaril 2018 esitatud hagi – Addiko Bank <i>versus</i> EUIPO (STRAIGHTFORWARD BANKING)	47
2018/C 072/61	Kohtuasi T-12/18: 11. jaanuaril 2018 esitatud hagi – Zweirad-Center Stadler <i>versus</i> EUIPO – Triumph Designs (Triumph)	47

IV

(Teave)

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA ASUTUSTELT

EUROOPA LIIDU KOHUS

Euroopa Liidu Kohtu viimased väljaanded *Euroopa Liidu Teatajas**(2018/C 072/01)***Viimane väljaanne**

ELT C 63, 19.2.2018

Eelmised väljaanded

ELT C 52, 12.2.2018

ELT C 42, 5.2.2018

ELT C 32, 29.1.2018

ELT C 22, 22.1.2018

ELT C 13, 15.1.2018

ELT C 5, 8.1.2018

Käesolevad tekstid on kättesaadavad

EUR-Lex'is järgmisel aadressil: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Teated)

KOHTUMENETLUSED

EUROOPA KOHUS

Euroopa Kohtu (suurkoda) 20. detsembri 2017. aasta otsus (Juzgado de lo Mercantil n° 3 de Barcelona eelotsusetaotlus – Hispaania) – Asociación Profesional Elite Taxi versus Uber Systems Spain, SL

(Kohtuasi C-434/15) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus — ELTL artikkel 56 — ELTL artikli 58 lõige 1 — Transpordi valdkonna teenused — Direktiiv 2006/123/EÜ — Teenused siseturul — Direktiiv 2000/31/EÜ — Direktiiv 98/34/EÜ — Infoühiskonna teenused — Vahendusteenus, mis võimaldab nutitelefonil rakenduse abil tasu eest kokku viia oma autot kasutavad mittekutselised juhid ja isikud, kes soovivad linnas ühest kohast teise sõita — Loa omamise nõue)

(2018/C 072/02)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Juzgado de lo Mercantil n° 3 de Barcelona

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Asociación Profesional Elite Taxi

Kostja: Uber Systems Spain, SL

Resolutsioon

ELTL artiklit 56 koostöös ELTL artikli 58 lõikega 1 ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu 12. detsembri 2006. aasta direktiivi 2006/123/EÜ teenuste kohta siseturul artikli 2 lõike 2 punkti d ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. juuni 1998. aasta direktiivi 98/34/EÜ, millega nähakse ette tehnilistest standarditest ja eeskirjadest ning infoühiskonna teenuste eeskirjadest teatamise kord (muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. juuli 1998. aasta direktiiviga 98/48/EÜ), artikli 1 punkti 2, millele viitab Euroopa Parlamendi ja nõukogu 8. juuni 2000. aasta direktiivi 2000/31/EÜ infoühiskonna teenuste teatavate õiguslike aspektide, eriti elektroonilise kaubanduse kohta siseturul (direktiiv elektroonilise kaubanduse kohta) artikli 2 punkt a, tuleb tõlgendada nii, et niisugust vahendusteenust nagu on kõne all põhikohtuasjas ja mille eesmärk on nutitelefonil rakenduse abil tasu eest kokku viia oma autot kasutavad mittekutselised juhid ja isikud, kes soovivad linnas ühest kohast teise sõita, tuleb pidada transporditeenusega lahutamatult seotuks ning seetõttu tuleb see kvalifitseerida „transporditeenuseks“ ELTL artikli 58 lõike 1 tähenduses. Järelikult tuleb niisugune teenus ELTL artikli 56, direktiivi 2006/123 ja direktiivi 2000/31 kohaldamisalast välja arvata.

⁽¹⁾ ELT C 363, 3.11.2015.

Euroopa Kohtu (suurkoda) 20. detsembri 2017. aasta otsus – Hispaania Kuningriik versus Euroopa Liidu Nõukogu

(Kohtuasi C-521/15) ⁽¹⁾

(Tühistamishagi — Rakendusotsus (EL) 2015/1289 — Karistuse määramine liikmesriigile euroala majandus- ja eelarvejärelvalve raames — Liikmesriigi eelarvepuudujääki käsitleva statistika manipuleerimine — Kohtualluvus — Määrus (EL) nr 1173/2011 — Artikli 8 lõiked 1 ja 3 — Delegeeritud otsus 2012/678/EL — Artikli 2 lõiked 1 ja 3 ning artikli 14 lõige 2 — Määrus (EÜ) nr 479/2009 — Artikli 3 lõige 1, artikli 8 lõige 1 ning artiklid 11 ja 11a — Kaitseõigused — Euroopa Liidu põhiõiguste harta — Artikli 41 lõige 1 — Õigus heale haldusele — ETL artiklid 121, 126 ja 136 — Protokoll nr 12 ülemäärase eelarvepuudujäägi menetluse kohta — Rikkumise sisu — Ebaõige teabe esitamine — Trahvi kindlaksmääramine — Karistuse sätete tagasiulatuva jõu puudumise põhimõte)

(2018/C 072/03)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Pooled

Hageja: Hispaania Kuningriik (esindajad: A. Gavela Llopis, A. Rubio González ja M. A. Sampol Pucurull)

Kostja: Euroopa Liidu Nõukogu (esindajad: E. Dumitriu-Segnana, A. F. Jensen ja A. de Gregorio Merino)

Kostja toetuseks menetlusse astuja: Euroopa Komisjon (esindajad: J. Baquero Cruz, J.-P. Keppenne, M. Clausen ja F. Simonetti)

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Jätta Hispaania Kuningriigi kanda tema enda kohtukulud ja mõista temalt välja Euroopa Liidu Nõukogu kohtukulud.
3. Jätta Euroopa Komisjoni kohtukulud tema enda kanda.

⁽¹⁾ ELT C 406, 7.12.2015.

Euroopa Kohtu (teine koda) 20. detsembri 2017. aasta otsus (Verwaltungsgerichtshof eelotsusetaotlus – Austria) – Protect Natur-, Arten- und Landschaftsschutz Umweltorganisation versus Bezirkshauptmannschaft Gmünd

(Kohtuasi C-664/15) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus — Keskkond — Direktiiv 2000/60/EÜ — Euroopa Liidu veepoliitika — Artikli 4 lõige 1 ja artikli 14 lõige 1 — Kohustus vältida veekogude seisundi halvenemist ja soodustada kõigi huvitatud poolte aktiivset osalemist direktiivi rakendamises — Århusi konventsioon — Üldsuse osalemine keskkonnaasjade otsustamises ja õigus neis asjus kohtu poole pöörduda — Artikkel 6 ja artikli 9 lõiked 3 ja 4 — Euroopa Liidu põhiõiguste harta — Artikkel 47 — Õigus tõhusale kohtulikule kaitsele — Projekt, millel võib olla mõju vee seisundile — Haldusmenetlus projektile loa andmiseks — Keskkonnakaitseorganisatsioon — Nõue haldusmenetluses menetluspoole staatuse saamiseks — Võimalus tugineda direktiivist 2000/60/EÜ tulenevatele õigustele — Menetluspoole staatuse ja kaebusõiguse välistamine juhul kui nimetatud õigustele ei ole haldusmenetluses õigel ajal tuginetud)

(2018/C 072/04)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Verwaltungsgerichtshof

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Protect Natur-, Arten- und Landschaftsschutz Umweltorganisation

Kostja: Bezirkshauptmannschaft Gmünd

Resolutsioon

1. Keskkonnainfo kättesaadavuse ja keskkonnaasjade otsustamises üldsuse osalemise ning neis asjus kohtu poole pöördumise konventsiooni, mis kirjutati alla 25. juunil 1998 Århusis ning kiideti Euroopa Ühenduse nimel heaks nõukogu 17. veebruari 2005. aasta otsusega 2005/370/EÜ, artikli 9 lõiget 3 koostöös Euroopa Liidu põhiõiguste harta artikliga 47 tuleb tõlgendada nii, et liikmesriigi õiguse nõuete kohaselt asutatud ja tegutsev keskkonnakaitseorganisatsioon peab saama vaidlustada kohtus otsuse, millega antakse luba projekti kohta, mis võib olla vastuolus Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. oktoobri 2000. aasta direktiivi 2000/60, millega kehtestatakse ühenduse veepoliitika alane tegevusraamistik, artiklist 4 tuleneva kohustusega vältida veekogude seisundi halvenemist.
2. Otsusega 2005/370 heaks kiidetud konventsiooni artikli 9 lõike 3, põhiõiguste harta artikli 47 ning direktiivi 2000/60 artikli 14 lõike 1 sätteid tuleb koostöös tõlgendada nii, et nendega on vastuolus liikmesriigi menetlusõigus, mis välistab sellisel juhtumil nagu põhikohtuasjas käsitletav, keskkonnakaitseorganisatsioonide menetluspoolena osalemise loamenetluses, mis on suunatud direktiivi 2000/60 rakendamisele ja mis piirab kohtusse pöördumise õiguse menetluse tulemusel tehtud otsuste vaidlustamiseks ainult sellise staatusega isikutega.
3. Tingimusel, et eelotsusetaotluse esitanud kohus kontrollib asjakohaseid fakte ja liikmesriigi asjakohaste normide kohaldamist, tuleb otsusega 2005/370 heaks kiidetud konventsiooni artikli 9 lõikeid 3 ja 4 koostöös harta artikliga 47 tõlgendada nii, et nendega on vastuolus, kui sellises olukorras nagu põhikohtuasjas käsitletav rakendatakse keskkonnakaitseorganisatsiooni suhtes liikmesriigi menetlusõiguse välistavat normi, mille alusel kaotab isik menetluspoole staatuse ega saa seega esitada kaebust menetluse tulemusel tehtud otsuse peale, kui ta on jätnud esitamata oma vastuväited haldusmenetluses õigel ajal ja hiljemalt selle menetluse suulises etapis.

⁽¹⁾ ELT C 111, 29.3.2016.

Euroopa Kohtu (neljas koda) 20. detsembri 2017. aasta otsus – Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO) versus European Dynamics Luxembourg SA, Evropaiki Dynamiki – Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE, European Dynamics Belgium SA

(Kohtuasi C-677/15 P) ⁽¹⁾

(Apellatsioonkaebus — Teenuste riigihankemenetlused — Infotehnoloogiavaldkonna programmide ja projektidejuhtimise ning tehnilise nõustamise teenuste asutuseväline osutamine — Paremusjärjestusmenetlus — Hindamiskriteeriumide alakriteeriumide osakaalu määramine — Võrdsete võimaluste ja läbipaistvuse põhimõtted — Ilmsed hindamisvead — Põhjendamispuudused — Võimaluse kaotamine — Euroopa Liidu lepinguväline vastutus — Kahju hüvitamise nõue)

(2018/C 072/05)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Apellant: Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO) (esindajad: N. Bambara, keda abistasid advokaadid P. Wytinck ja B. Hoorelbeke)

Teised menetlusosalised: European Dynamics Luxembourg SA, Evropaiki Dynamiki – Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE, European Dynamics Belgium SA (esindajad: dikigoros M. Sfyri, dikigoros C.-N. Dede ja dikigoros D. Papadopoulos)

Resolutsioon

1. Tühistada Euroopa Liidu Üldkohtu 7. oktoobri 2015. aasta otsus *European Dynamics Luxembourg jt vs. Siseturu Ühtlustamise Amet* (T-299/11, EU:T:2015:757) osas,
 - milles resolutsiooni punktis 2 kohustati Euroopa Liitu hüvitama kahju, mis põhjustati *European Dynamics Luxembourg SA*-le võimaluse kaotamise tõttu sõlmida raamleping paremusjärjestuses esimesele järjekohale paigutatud lepingupartnerina, ja
 - milles resolutsiooni punktides 4 ja 5 otsustati, et pooled teatavad Üldkohtule poolte vahel kokku lepitud hüvitise summa suuruse või kui kokkulepet ei saavutata, esitavad Üldkohtule sama tähtaja jooksul oma rahaliselt väljendatud nõuded.
2. Muus osas jätta apellatsioonkaebus rahuldamata.
3. Jätta kohtuasjas T-299/11 *European Dynamics Luxembourg SA, Evropaiki Dynamiki – Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE ja European Dynamics Belgium SA* esitatud kahju hüvitamise nõue rahuldamata.
4. Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO) ja *European Dynamics Luxembourg SA, Evropaiki Dynamiki – Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE* ja *European Dynamics Belgium SA* kannavad apellatsioonimenetluses ja esimese astme menetluses ise oma kohtukulud.

⁽¹⁾ ELT C 90, 7.3.2016.

Euroopa Kohtu (neljas koda) 20. detsembri 2017. aasta otsus – Comunidad Autónoma del País Vasco, Itelazpi SA (C-66/16 P), Comunidad Autónoma de Cataluña, Centre de Telecomunicacions i Tecnologies de la Informació de la Generalitat de Catalunya (CTTI) (C-67/16 P), Navarra de Servicios y Tecnologías SA, (C-68/16 P), Cellnex Telecom SA, varem Abertis Telecom SA, Retevisión I SA (C-69/16 P) versus Euroopa Komisjon, SES Astra SA

(Liidetud kohtuasjad C-66/16 P–C-69/16 P) ⁽¹⁾

(Apellatsioonkaebus — Riigiabi — Digitaaltelevisioon — Abi maapealse digitaaltelevisiooni kasutuselevõtuks äärealadel ja vähem linnastunud piirkondades — Maapealseid digitaaltelevisiooniplatvorme kasutavate operaatorite toetamine — Otsus, millega abimeetmed tunnistatakse siseturuga osaliselt kokkusobimatuks — Mõiste „riigiabi“ — Eelis — Üldist majandushuvi pakkuv teenus — Määratlus — Liikmesriikide kaalutusõigus)

(2018/C 072/06)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Pooled

Apellandid: Comunidad Autónoma del País Vasco, Itelazpi SA (C-66/16 P), Comunidad Autónoma de Cataluña, Centre de Telecomunicacions i Tecnologies de la Informació de la Generalitat de Catalunya (CTTI) (C-67/16 P), Navarra de Servicios y Tecnologías SA, (C-68/16 P), Cellnex Telecom SA, varem Abertis Telecom SA, Retevisión I SA (C-69/16 P) (esindajad: *abogado* J. Buendía Sierra, *abogado* A. Lamadrid de Pablo ja *abogado* M. Bolsa Ferruz)

Teised menetlusosalised: Euroopa Komisjon (esindajad: P. Němečková, É. Gippini Fournier ja B. Stromsky), SES Astra SA (esindajad: *abogado* F. González Díaz ja *abogado* V. Romero Algarra ja *avocat* F. Salerno)

Resolutsioon

1. Jätta apellatsioonkaebused rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja Comunidad Autónoma del País Vascolt, Itelazpi SA-lt, Comunidad Autónoma de Cataluñalt, Centre de Telecomunicacions i Tecnologies de la Informació de la Generalitat de Catalunyaalt (CTTI), Navarra de Servicios y Tecnologías SA-lt, Cellnex Telecom SA-lt ja Retevisión I SA-lt.

⁽¹⁾ ELT C 118, 4.4.2016.

Euroopa Kohtu (neljas koda) 20. detsembri 2017. aasta otsus – Comunidad Autónoma de Galicia, Redes de Telecomunicación Galegas Retegal SA (Retegal) versus Euroopa Komisjon, SES Astra SA

(Kohtuasi C-70/16 P) ⁽¹⁾

(Apellatsioonkaebus — Riigiabi — Digitaaltelevisioon — Abi maapealse digitaaltelevisiooni kasutuselevõtuks äärealadel ja vähem linnastunud piirkondades — Maapealseid digitaaltelevisiooniplatvorme kasutavate operaatorite toetamine — Otsus, millega abimeetmed tunnistatakse siseturuga osaliselt kokkusobimatuks — Mõiste „riigiabi“ — Eelis — Üldist majandushuvi pakkuv teenus — Määratlus — Liikmesriikide kaalutusõigus)

(2018/C 072/07)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Pooled

Apellandid: Comunidad Autónoma de Galicia, Redes de Telecomunicación Galegas Retegal SA (Retegal) (esindajad: *abogado* F. J. García Martínez ja *abogado* B. Pérez Conde)

Teised menetlusosalised: Euroopa Komisjon (esindajad: P. Němečková, É. Gippini Fournier ja B. Stromsky), SES Astra SA (esindajad: abogado F. González Díaz, abogado V. Romero Algarra ja avocat F. Salerno)

Resolutsioon

1. Tühistada Euroopa Liidu Üldkohtu 26. novembri 2015. aasta kohtuotsus *Comunidad Autónoma de Galicia ja Retegal vs. komisjon* (T-463/13 ja T-464/13, ei avaldata, EU:T:2015:901).
2. Tühistada komisjoni 19. juuni 2013. aasta otsus 2014/489/EL riigiabi SA.28599 (C 23/2010 (ex NN 36/2010, ex CP 163/2009)) kohta, mida Hispaania Kuningriik andis maapealse digitaalteleviseiooni kasutuselevõtuks äärealadel ja vähem linnastunud piirkondades (väljaspool Castilla-La Manchát).
3. Mõista *Comunidad Autónoma de Galicia* (Galicia autonoomne piirkond, Hispaania) ja *Redes de Telecomunicación Galegas Retegal SA* (Retegal) kohtukulud, mis tekkisid seoses käesoleva apellatsioonkaebusega ja menetlusega esimeses kohtuastmes, välja Euroopa Komisjonilt.
4. Jätta SES Astra SA kohtukulud tema enda kanda.

⁽¹⁾ ELT C 118, 4.4.2016.

Euroopa Kohtu (neljas koda) 20. detsembri 2017. aasta otsus – Hispaania Kuningriik versus Euroopa Komisjon

(Kohtuasi C-81/16 P) ⁽¹⁾

(Apellatsioonkaebus — Riigiabi — Digitaalteleviseioon — Abi maapealse digitaalteleviseiooni kasutuselevõtuks äärealadel ja vähem linnastunud piirkondades — Maapealseid digitaalteleviseooniplatvorme kasutavate operaatorite toetamine — Otsus, millega abimeetmed tunnistatakse siseturuga osaliselt kokkusobimatuks — Mõiste „riigiabi“ — Eelis — Üldist majandushuvi pakkuv teenus — Määratlus — Liikmesriikide kaalutusõigus)

(2018/C 072/08)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Pooled

Apellant: Hispaania Kuningriik (esindajad: M. A. Sampol Pucurull, M. J. García-Valdecasas Dorrego ja A. Rubio González)

Teine menetlusosaline: Euroopa Komisjon (esindajad: P. Němečková, É. Gippini Fournier ja B. Stromsky)

Resolutsioon

1. Jätta apellatsioonkaebus rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja Hispaania Kuningriigilt.

⁽¹⁾ ELT C 118, 4.4.2016.

Euroopa Kohtu (kümnnes koda) 20. detsembri 2017. aasta otsus (Raad van State eelotsusetaotlus – Belgia) – Vaditrans BVBA versus Belgische Staat

(Kohtuasi C-102/16) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus — Maanteevedu — Juhi puhkeaeg — Määrus (EÜ) nr 561/2006 — Artikli 8 lõiked 6 ja 8 — Võimalus veeta väljaspool sõiduki tavalist paiknemiskohta ööpäevaseid puhkeperioode ja lühendatud iganädalasi puhkeperioode sõidukis — Regulaarsete iganädalaste puhkeperioodide välistamine)

(2018/C 072/09)

Kohtumenetluse keel: hollandi

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Raad van State

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Vaditrans BVBA

Kostja: Belgische Staat

Resolutsioon

1. Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. märtsi 2006. aasta määruse (EÜ) nr 561/2006, mis käsitleb teatavate autovedusid käsitlevate sotsiaalõigusnormide ühtlustamist ja millega muudetakse nõukogu määrusi (EMÜ) nr 3821/85 ja (EÜ) nr 2135/98 ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EMÜ) nr 3820/85, artikli 8 lõikeid 6 ja 8 tuleb tõlgendada nii, et juht ei või artikli 8 lõikes 6 silmas peetud regulaarseid iganädalasi puhkeperioode veeta oma sõidukis.
2. Teise küsimuse analüüsimisel ei ilmnenud ühtegi asjaolu, mis võiks määruse nr 561/2006 kehtivust mõjutada karistusõiguses nõutava seaduslikkuse põhimõtte seisukohast, mis on sätestatud harta artikli 49 lõikes 1.

⁽¹⁾ ELT C 165, 10.5.2016.

Euroopa Kohtu (kümnnes koda) 20. detsembri 2017. aasta otsus (Juzgado de lo Contencioso-Administrativo n. 1 de Oviedo eelotsusetaotlus – Hispaania) – Margarita Isabel Vega González versus Consejería de Hacienda y Sector Público del Gobierno del Principado de Asturias

(Kohtuasi C-158/16) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus — Sotsiaalpoliitika — Direktiiv 1999/70/EÜ — Euroopa Ametiühingute Konföderatsiooni (ETUC), Euroopa Tööandjate Föderatsiooni (UNICE) ja Euroopa Riigiosalusega Ettevõtete Keskuse (CEEP) raamkokkulepe tähtajalise töö kohta — Klausel 4 — Diskrimineerimiskeelu põhimõte — Mõiste „töötingimused“ — Teenistussuhte peatumine spetsiifiliste ülesannete täitmiseks — Siseriiklik õigusnorm, mis näeb esindusorganisse valituks osutumise korral ette teenistussuhte peatumise ainult alatistele ametnikele, mitte tähtajalistele ametnikele)

(2018/C 072/10)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Juzgado de lo Contencioso-Administrativo n. 1 de Oviedo

Põhikohtuasja pooled

Kaebaja: Margarita Isabel Vega González

Vastustaja: Consejería de Hacienda y Sector Público del Gobierno del Principado de Asturias

Resolutsioon

1. Nõukogu 28. juuni 1999. aasta direktiivile 1999/70/EÜ, milles käsitletakse Euroopa Ametiühingute Konföderatsiooni (ETUC), Euroopa Tööandjate Föderatsiooni (UNICE) ja Euroopa Riigiosalusega Ettevõtete Keskuse (CEEP) sõlmitud raamkokkulepet tähtajalise töö kohta, lisatud 18. märtsil 1999 sõlmitud raamkokkuleppe tähtajalise töö kohta klausli 4 punkti 1 tuleb tõlgendada nii, et selles sättes kasutatud mõiste „töötingimused“ hõlmab parlamendiliikmeks valitud töötaja õigust saada siseriiklikes õigusnormides ette nähtud eripuhkust, mille ajaks peatub töösuhe, nii et töötajale on kuni tema parlamendimandaadi lõppemiseni tagatud töökoha säilimine ja õigus tõusta kõrgemale palgajärgule.
2. Direktiivile 1999/70 lisatud raamkokkuleppe tähtajalise töö kohta klauslit 4 tuleb tõlgendada nii, et sellega on vastuolus sellised õigusnormid nagu põhikohtuasjas kõnealused siseriiklikud õigusnormid, mis igal juhul välistavad tähtajalisele töötajale poliitilise mandaadi kasutamiseks sellise puhkuse andmise, mille ajaks peatatakse töösuhe kuni töötaja tööle naasmiseni pärast mandaadi lõppemist, samas kui selline õigus on alatistel töötajatel.

⁽¹⁾ ELT C 211, 13.6.2016.

Euroopa Kohtu (neljas koda) 20. detsembri 2017. aasta otsus (Consiglio di Stato eelotsusetaotlus – Itaalia) – Impresa di Costruzioni Ing. E. Mantovani SpA ja Guerrato SpA versus Provincia autonoma di Bolzano, Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori servizi e forniture (ACP) ja Autorità nazionale anticorruzione (ANAC)

(Kohtuasi C-178/16) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus — Ehitustööde riigihange — Direktiiv 2004/18/EÜ — Artikli 45 lõiked 2 ja 3 — Hankemenetlusest kõrvaldamise tingimused — Avaldus selle kohta, et puuduvad pakkujast äriühingu endiseid juhatuse liikmeid süüdimõistvad jõustunud kohtuotsused — Ühe endise juhatuse liikme kuritegelik tegevus — Kriminaalkorras süüdimõistmine — Pakkujast ettevõtja täielik ja tegelik lahutatus sellest juhatuse liikmest — Tõend — Selle kohustusega seotud nõuete hindamine hankija poolt)

(2018/C 072/11)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Consiglio di Stato

Põhikohtuasja pooled

Apellandid: Impresa di Costruzioni Ing. E. Mantovani SpA ja Guerrato SpA

Vastustajad: Provincia autonoma di Bolzano, Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori servizi e forniture (ACP) ja Autorità nazionale anticorruzione (ANAC)

Menetluses osalesid: Società Italiana per Condotte d'Acqua SpA ja Inso Sistemi per le Infrastrutture Sociali SpA

Resolutsioon

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 31. märtsi 2004. aasta direktiivi 2004/18/EÜ ehitustööde riigihankelepingute, asjade riigihankelepingute ja teenuste riigihankelepingute sõlmimise korra kooskõlastamise kohta ja eeskätt selle direktiivi artikli 45 lõike 2 esimese lõigu punkte c, d ja g ning võrdse kohtlemise põhimõtet ja proportsionaalsuspõhimõtet tuleb tõlgendada nii, et nendega ei ole vastuolus liikmesriigi õigusnormid, mis võimaldavad hankijal:

- võtta omaenda kehtestatud tingimuste kohaselt arvesse pakkujast ettevõtja juhataja kriminaalkorras süüdimõistmist – isegi kui vastav kohtulahend ei ole veel jõustunud – kuriteos, mis mõjutab selle ettevõtja kutsealast usaldusväärsust, kui juhataja volitused on lõppenud hanketeate avaldamisele eelneval aastal, ja
- kõrvaldada see ettevõtja asjaomasest hankemenetlusest põhjendusel, et kuivõrd ta ei esitanud selle veel jõustumata süüdimõistva kohtulahendi kohta avaldust, siis ei ole ta end täielikult ja tegelikult lahutanud juhataja tegevusest.

(¹) ELT C 232, 27.6.2016.

Euroopa Kohtu (viies koda) 20. detsembri 2017. aasta otsus (Conseil d'État' eelotsusetaotlus – Prantsusmaa) – Eni SpA, Eni Gas & Power France SA, Union professionnelle des industries privées du gaz (Uprigaz) versus Premier ministre, Ministre de l'Environnement, de l'Énergie et de la Mer

(Kohtuasi C-226/16) (¹)

(Eelotsusetaotlus — Energia — Gaasisektor — Gaasivarustuskindlus — Määrus (EL) nr 994/2010 — Maagaasiettevõtjate kohustus võtta meetmed, et tagada kaitstud tarbijatele gaasivarustus — Artikli 2 teise lõigu punkt 1 — Mõiste „kaitstud tarbijad“ — Artikli 8 lõige 2 — Täiendav kohustus — Artikli 8 lõige 5 — Maagaasiettevõtjate võimalus täita oma kohustus piirkondlikul või liidu tasandil — Liikmesriigi õigusnormid, millega pannakse maagaasitarbijatele täiendav kohustus gaasi hoiustada, mis hõlmab tarbijaid, keda ei ole nimetatud „kaitstud tarbijate“ hulgas määruse nr 994/2010 tähenduses — Hoiustamiskohustus, mis tuleb 80 % ulatuses täita asjaomase liikmesriigi territooriumil)

(2018/C 072/12)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Conseil d'État

Põhikohtuasja pooled

Kaebajad: Eni SpA, Eni Gas & Power France SA, Union professionnelle des industries privées du gaz (Uprigaz)

Vastustajad: Premier ministre, Ministre de l'Environnement, de l'Énergie et de la Mer

menetluses osalesid: Storengy, Total Infrastructures Gaz France (TIGF)

Resolutsioon

1. Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. oktoobri 2010. aasta määruse (EL) nr 994/2010, milles käsitletakse gaasivarustuskindluse tagamise meetmeid ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 2004/67/EÜ, artikli 8 lõiget 2 tuleb tõlgendada nii, et sellega ei ole vastuolus, kui liikmesriik paneb maagaasitarbijatele gaasi hoiustamise kohustuse, mille kohaldamisala hõlmab tarbijaid, keda ei ole selle määruse artikli 2 teise lõigu punktis 1 loetletud „kaitstud tarbijate“ hulgas nimetatud, kui nendest sätetest esimeses ette nähtud tingimused on täidetud, mida tuleb eelotsusetaotluse esitanud kohtul kontrollida.

2. Määruse nr 994/2010 artikli 8 lõiget 5 tuleb tõlgendada nii, et sellega on vastuolus siseriiklikud õigusnormid, millega on maagaasitarbijatele kehtestatud kohustus täita oma gaasivarude hoidmise kohustus, mille eesmärk on tagada varustuskindlus kriisi korral, tingimata ja eranditult asjaomase liikmesriigi territooriumil asuva infrastruktuuri abil. Käesoleval juhul tuleb eelotsusetaotluse esitanud kohtul kontrollida, kas siseriiklike õigusnormidega pädevale asutusele pandud kohustus võtta arvesse asjaomaste tarnijate „muid nõudluse juhtimise vahendeid“ tagab neile tegelikult võimaluse täita oma kohustusi piirkondlikul või Euroopa Liidu tasandil.

⁽¹⁾ ELT C 251, 11.7.2016.

Euroopa Kohtu (esimene koda) 20. detsembri 2017. aasta otsus (Københavns Byreti eelotsusetaotlus – Taani) – kriminaalasi Bent Falberti, Poul Madseni, JP/Politikens Hus A/Si süüdistuses

(Kohtuasi C-255/16) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus — Tehnilistest standarditest ja eeskirjadest teatamise kord — Liikmesriigi õigusakt, millega kehtestatakse hasartmängu, loterii või kihlveo tegevusloata pakkumise keeld või täpsustatakse seda ja kehtestatakse hasartmängu, loterii või kihlveo tegevusloata pakkumise reklaamimise keeld)

(2018/C 072/13)

Kohtumenetluse keel: taani

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Københavns Byret

Põhikohtuasja kriminaalmenetluse pooled

Bent Falbert, Poul Madsen, JP/Politikens Hus A/S

Resolutsioon

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. juuni 1998. aasta direktiivi 98/34/EÜ, millega nähakse ette tehnilistest standarditest ja eeskirjadest ning infoühiskonna teenuste eeskirjadest teatamise kord, mida on muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. juuli 1998. aasta direktiiviga 98/48/EÜ, artiklit 1 tuleb tõlgendada nii, et selline liikmesriigi õiguse säte, nagu käsitletakse põhikohtuasjas, mis näeb ette kriminaalkaristused hasartmängu, loterii või kihlveo tegevusloata pakkumise eest liikmesriigi territooriumil, ei ole selle sätte tähenduses „tehniline eeskiri“, mille suhtes kehtib sama direktiivi artikli 8 lõike 1 kohaselt teavitamiskohustus. Seevastu liikmesriigi õiguse säte, nagu käsitletakse põhikohtuasjas, mis näeb ette kriminaalkaristused hasartmängu, loterii või kihlveo tegevusloata pakkumise reklaamimise korral, kujutab endast selle sätte tähenduses „tehnilist eeskirja“, mille suhtes kehtib sama direktiivi artikli 8 lõike 1 kohaselt teavitamiskohustus, kui see ilmneb selgelt liikmesriigi õiguse selle sätte, mille ese ja eesmärk on laiendada olemasolev reklaamikeeld veebis pakutavatele mängudele, ettevalmistavatest dokumentidest, millise asjaolu peab kindlaks tegema liikmesriigi kohus.

⁽¹⁾ ELT C 251, 11.7.2016.

Euroopa Kohtu (neljas koda) 20. detsembri 2017. aasta otsus – Binca Seafoods GmbH versus Euroopa Komisjon

(Kohtuasi C-268/16 P) ⁽¹⁾

(Apellatsioonkaebus — Määrus (EÜ) nr 834/2007 — Mahepõllumajanduslike toodete tootmine ja märgistamine — Määrus (EÜ) nr 889/2008 — Rakendusmäärus (EL) nr 1358/2014 — Põhjendatud huvi — Mõiste „isiklik kasu“)

(2018/C 072/14)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Apellant: Binca Seafoods GmbH (esindaja: Rechtsanwalt H. Schmidt)

Teine menetlusosaline: Euroopa Komisjon (esindajad: A. Lewis, G. von Rintelen ja K. Walkerová)

Resolutsioon

1. Tühistada Euroopa Liidu Üldkohtu 11. märtsi 2016. aasta määrus Binca Seafoods vs. komisjon (T-94/15, ei avaldata, EU: T:2016:164).
2. Saata kohtuasi tagasi Euroopa Liidu Üldkohtusse.
3. Otsustada kohtukulude kandmine edaspidi.

⁽¹⁾ ELT C 279, 1.8.2016.

Euroopa Kohtu (seitsmes koda) 20. detsembri 2017. aasta otsus (Corte suprema di cassazione eelotsusetaotlus – Itaalia) – Prequ’ Italia Srl versus Agenzia delle Dogane e dei Monopoli

(Kohtuasi C-276/16) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus — Kaitseõiguste tagamise põhimõte — Õigus olla ära kuulatud — Määrus (EMÜ) nr 2913/92 — Ühenduse tolliseadustik — Artikkel 244 — Tollivõla sissenõudmine — Enne maksuotsuse tegemist adressaadi eelnevalt ära kuulamata jätmine — Adressaadi õigus nõuda maksuotsuse täitmise peatamist — Olukord, kus halduskaebuse esitamisel täitmine automaatselt ei peatu — Tuginemine tolliseadustiku artiklis 244 ette nähtud tingimustele)

(2018/C 072/15)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Corte suprema di cassazione

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Prequ’ Italia Srl

Kostja: Agenzia delle Dogane e dei Monopoli

Resolutsioon

Arvestades eespool toodud kaalutlusi, tuleb esitatud küsimusele vastata, et iga isiku õigust olla enne tema õigusi riivata võiva otsuse tegemist ära kuulatud tuleb tõlgendada nii, et rikutud ei ole sellise maksuotsuse adressaadi kaitseõigusi, mille toll tegi ilma asjaomase isiku eelneva ärakuulamiseta, kui siseriiklikud õigusnormid, mis lubavad asjaomasel isikul seda akti halduskaebusega vaidlustada, piirduvad võimaluse andmisega taotleda selle akti täitmise peatamist kuni selle võimaliku muutmiseni, viidates nõukogu 12. oktoobri 1992. aasta määruse (EMÜ) nr 2913/92, millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik (muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. novembri 2000. aasta määrusega (EÜ) nr 2700/2000), artiklile 244, ilma et halduskaebuse esitamine peataks automaatselt kõnealuse akti täitmise, tingimusel et nimetatud määruse artikli 244 teise lõigu kohaldamine tolli poolt ei piira täitmise peatamise lubamist juhul, kui on põhjust kahelda vaidlustatud otsuse kooskõlas tollialaste õigusaktidega või kui asjaomast isikut ähvardab korvamatu kahju.

⁽¹⁾ ELT C 305, 22.8.2016.

Euroopa Kohtu (teine koda) 20. detsembri 2017. aasta otsus (Sąd Najwyższy eelotsusetaotlus – Poola) – Polkomtel sp. z o.o. versus Prezes Urzędu Komunikacji Elektronicznej

(Kohtuasi C-277/16) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus — Elektrooniliste sidevõrkude ja -teenuste ühine reguleeriv raamistik — Direktiiv 2002/21/EÜ — Artiklid 8 ja 16 — Direktiiv 2002/19/EÜ — Artiklid 8 ja 13 — Operaator, keda konkreetsel turul peetakse märkimisväärset turujõudu omavaks — Hinnakontroll — Riigi reguleerivate asutuste kehtestatud kohustused — Kuludele orienteeritud hindade kohustus — Tasude kehtestamine tasemel, mis on madalam kui kindla operaatori tegelikud kulud mobiilivõrgus kõne lõpetamise teenuse osutamisel — Euroopa Liidu põhiõiguste harta — Artikkel 16 — Ettevõtlusvabadus — Proportsionaalsus)

(2018/C 072/16)

Kohtumenetluse keel: poola

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Sąd Najwyższy

Põhikohtuasja pooled

Kassatsioonkaebuse esitaja: Polkomtel sp. z o.o.

Vastustaja kassatsioonimenetluses: Prezes Urzędu Komunikacji Elektronicznej

menetluses osales: Krajowa Izba Gospodarcza Elektroniki i Telekomunikacji

Resolutsioon

1. Euroopa Parlamendi ja nõukogu 7. märtsi 2002. aasta direktiivi 2002/19/EÜ elektroonilistele sidevõrkudele ja nendega seotud vahenditele juurdepääsu ja vastastikuse sidumise kohta (juurdepääsu käsitlev direktiiv) artikli 8 lõiget 4 ja artiklit 13 tuleb tõlgendada nii, et kui riigi reguleeriv asutus paneb konkreetsel turul märkimisväärse turujõuga ettevõtjale kuludele orienteeritud hindade kohustuse, võib see riigi reguleeriv asutus tõhususe ja püsiva konkurentsi edendamise eesmärkidel määrata selle kohustuse esemeks olevate teenuste eest hinna tasemel, mis on madalam nimetatud ettevõtjal teenuse osutamisel tekkinud kuludest, kui need kulud on kõrgemad tõhusa operaatori kuludest, mida peab kontrollima liikmesriigi kohus.
2. Direktiivi 2002/19 artikli 8 lõiget 4 ja artikli 13 lõiget 3 koostoimes Euroopa Liidu põhiõiguste harta artikliga 16 tuleb tõlgendada nii, et riigi reguleeriv asutus võib konkreetsel turul märkimisväärset turujõudu omavale operaatorile, kellel on kuludele orienteeritud hindade kohustus, kehtestada kohustuse määrata hinnad igal aastal kindlaks kõige ajakohasemate andmete alusel ja edastada talle enne hindade rakendamist need hinnad koos kulude põhjendusega kontrollimiseks tingimusel, et viidatud kohustused tuginevad tuvastatud probleemi olemusele, on proportsionaalsed ja põhjendatud, arvestades Euroopa Parlamendi ja nõukogu 7. märtsi 2002. aasta direktiivi 2002/21/EÜ elektrooniliste sidevõrkude ja -teenuste ühise reguleeriva raamistiku kohta (raamdirektiiv) artiklis 8 esitatud eesmärgi, mida peab kontrollima liikmesriigi kohus.
3. Direktiivi 2002/19 artikli 13 lõiget 3 tuleb tõlgendada nii, et kui selle direktiivi artikli 13 lõike 1 alusel kehtestati operaatorile kuludele orienteeritud hindade kohustus, võib kõnealusele operaatorile kehtestada tema hindade korrigeerimise kohustuse nii enne kui ka pärast seda, kui ta on hakanud neid hindu rakendama.

⁽¹⁾ ELT C 335, 12.9.2016.

Euroopa Kohtu (teine koda) 20. detsembri 2017. aasta otsus (Juzgado de lo Mercantil n° 8 de Barcelona eelotsusetaotlus – Hispaania) – Schweppes SA versus Red Paralela SL, Red Paralela BCN SL, varem Carbòniques Montaner SL

(Kohtuasi C-291/16) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus — Õigusaktide ühtlustamine — Kaubamärgid — Direktiiv 2008/95/EÜ — Artikli 7 lõige 1 — Kaubamärgist tuleneva õiguse ammendumine — Paralleelkaubamärgid — Kaubamärgist loobumine seoses Euroopa Majanduspiirkonna (EMP) territooriumi ühe osaga — Äristrateegia, millega pärast loovutamist teadlikult edendatakse üleilmse ja ühtse kaubamärgi kuvandit — Iseseisvad kaubamärgiomanikud, kellel on tihedad äri- ja majandussidemed)

(2018/C 072/17)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Juzgado de lo Mercantil n° 8 de Barcelona

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Schweppes SA

Kostjad: Red Paralela SL, Red Paralela BCN SL, varem Carbòniques Montaner SL

Menetluses osalesid: Orangina Schweppes Holding BV, Schweppes International Ltd, Exclusivas Ramírez SL

Resolutsioon

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. oktoobri 2008. aasta direktiivi 2008/95/EÜ kaubamärke käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta artikli 7 lõiget 1 koostoimes ETL artikliga 36 tuleb tõlgendada nii, et see ei luba siseriikliku kaubamärgi omanikul olla vastu sama kaubamärgiga tähistatud identsete sellisest muust liikmesriigist pärinevate kaupade importimisele, kus asjaomane kaubamärk, mis algul kuulus samale omanikule, kuulub nüüd kolmandale isikule, kellele on õigused üle läinud loovutamise korras, kui pärast loovutamist

— kaubamärgiomanik ise või kooskõlastades kaubamärgistrateegiat nimetatud kolmanda isikuga jätkab ühtse ja üleilmse kaubamärgi teatava väliskujunduse või kuvandi aktiivset ja teadlikku edendamist, tekitades või siivendades seeläbi asjaomase avalikkuse silmis asjaomase kaubamärgiga tähistatud kaupade kaubandusliku päritolu segiajamist,

või

— kaubamärgiomaniku ja asjaomase kolmanda isiku vahel on majanduslikud sidemed, nii et nad järgivad kooskõlastatud kaubamärgistrateegiat või tegutsevad nende kaubamärkide kasutamise üle ühise kontrolli läbiviimisel teatava kokkuleppe kohaselt, mistõttu neil on võimalik määrata vastava kaubamärgiga tähistatavad kaubad otseselt või kaudselt kindlaks ja kontrollida nende kaupade kvaliteeti.

⁽¹⁾ ELT C 305, 22.8.2016.

Euroopa Kohtu (esimene koda) 20. detsembri 2017. aasta otsus (Consiglio di Stato eelotsusetaotlus – Itaalia) – Global Starnet Ltd versus Ministero dell'Economia e delle Finanze, Amministrazione Autonoma Monopoli di Stato

(Kohtuasi C-322/16) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus — Teenuste osutamise vabadus, asutamisevabadus, kapitali vaba liikumine ja ettevõtlusvabadus — Piirangud — Uute kontsessioonide andmine kaughasartmängude korraldamiseks — Õiguskindluse ja õiguspärase ootuse kaitse põhimõtted — Põhiseaduslikkuse järelevalve kohtu otsus — Küsimus, kas liikmesriigi kohtul on kohustus pöörduda Euroopa Kohtusse)

(2018/C 072/18)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Consiglio di Stato

Põhikohtuasja pooled

Apellant: Global Starnet Ltd

Vastustajad: Ministero dell'Economia e delle Finanze, Amministrazione Autonoma Monopoli di Stato

Resolutsioon

1. ELTL artikli 267 kolmandat lõiku tuleb tõlgendada nii, et liikmesriigi kohus, kelle otsuste peale ei ole võimalik liikmesriigi õiguse järgi edasi kaevata, peab üldjuhul esitama eelotsusetaotluse liidu õiguse tõlgendamise küsimuses ka siis, kui selle liikmesriigi põhiseaduslikkuse järelevalve kohus on sama riigisisese menetluse raames hinnanud asjassepuutuvate liikmesriigi õigusnormide põhiseaduspärasust sisu poolest analoogsete liidu õiguse alusnormide põhjal.
2. ELTL artikleid 49 ja 56 ning õiguspärase ootuse kaitse põhimõtet tuleb tõlgendada nii, et nendega ei ole vastuolus sellised liikmesriigi õigusnormid, nagu on vaidluse all põhikohtuasjas ja mis seavad nende isikute tegevusele, kes on seaduslike kaughasartmängude sektoris juba kontsessioonäärid, nende olemasoleva lepingu lisalepingu kaudu uusi tingimusi, juhul kui eelotsusetaotluse esitanud kohus leiab, et need õigusnormid on põhjendatud ülekaalukate üldisest huvist tulenevate kaalutlustega, on taotletavate eesmärkide saavutamiseks sobivad ega lähe kaugemale sellest, mis on nende eesmärkide saavutamiseks vajalik.

⁽¹⁾ ELT C 343, 19.9.2016.

Euroopa Kohtu (kuues koda) 20. detsembri 2017. aasta otsus (Audiencia Provincial de Albacete eelotsusetaotlus – Hispaania) – José Luís Núñez Torreiro versus AIG Europe Limited, Sucursal en España, varem Chartis Europe Limited, Sucursal en España, Unión Española de Entidades Aseguradoras y Reaseguradoras (Unespa)

(Kohtuasi C-334/16) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus — Kohustuslik mootorsõidukite kasutamise tsiviilvastutuskindlustus — Direktiiv 2009/103/EÜ — Artikli 3 esimene lõik — Mõiste „mootorsõidukite kasutamine“ — Siseriiklikud õigusnormid, millega jäetakse mootorsõiduki juhtimise määratlusest välja juhtimine liikluseks „ebasobivatel“ teedel ja alal, välja arvatud teedel ja aladel, mis on liikluseks küll ebasobivad, kuid mida „tavapäraselt“ siiski kasutatakse)

(2018/C 072/19)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Audiencia Provincial de Albacete

Põhikohtuasja pooled

Hageja: José Luís Núñez Torreiro

Kostjad: AIG Europe Limited, Sucursal en España, varem Chartis Europe Limited, Sucursal en España, Unión Española de Entidades Aseguradoras y Reaseguradoras (Unespa)

Resolutsioon

Parlamendi ja nõukogu 16. septembri 2009. aasta direktiivi 2009/103/EÜ mootorsõidukite kasutamise tsiviilvastutuskindlustuse ja sellise vastutuse kindlustamise kohustuse täitmise kohta artikli 3 esimest lõiku tuleb tõlgendada nii, et sellega on vastuolus sellised siseriiklikud õigusnormid, nagu need, mida käsitletakse põhikohtuasjas, mis võimaldavad välistada kohustusliku kindlustuse kaitsest kahju, mis on tekkinud mootorsõidukite kasutamisel „liikluseks ebasobival“ teel või alal, välja arvatud teed või alad, mis on küll liikluseks ebasobivad, kuid mis on siiski „tavapäraselt kasutatavad“.

(¹) ELT C 305, 22.8.2016.

Euroopa Kohtu (kuues koda) 20. detsembri 2017. aasta otsus – Trioplast Industrier AB versus Euroopa Komisjon

(Kohtuasi C-364/16 P) (¹)

(Apellatsioonkaebus — Keelatud kokkulepped — Tööstuslike kilekottide turg — Euroopa Komisjoni poolt apellandile saadetud märgukiri määratud trahvisummalt viivise tasumise kohta — Tühistamishagi ja kahju hüvitamise nõue)

(2018/C 072/20)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Apellant: Trioplast Industrier AB (esindajad: advokat T. Pettersson, advokat F. Sjövall ja advokat A. Johansson)

Teine menetlusosaline: Euroopa Komisjon (esindajad: V. Bottka ja P. Rossi)

Resolutsioon

1. Jätta apellatsioonkaebus rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja Trioplast Industrier AB-lt.

(¹) ELT C 343, 19.9.2016.

Euroopa Kohtu (esimene koda) 20. detsembri 2017. aasta otsus (Oberlandesgericht Münchener eelotsusetaotlus – Saksamaa) – Soha Sahyouni versus Raja Mamisch

(Kohtuasi C-372/16) (¹)

(Eelotsusetaotlus — Vabadusel, turvalisusel ja õigusel rajanev ala — Määrus (EL) nr 1259/2010 — Tõhustatud koostöö abielulahutuse ja lahuselu suhtes kohaldatava õiguse valdkonnas — Kolmanda riigi religioossetes kohtus toimunud eraviisilise abielulahutuse tunnustamine — Nimetatud määruse kohaldamisala)

(2018/C 072/21)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Oberlandesgericht München

Põhikohtuasja pooled

Taotluse esitaja: Soha Sahyouni

Vastustaja: Raja Mamisch

Resolutsioon

Nõukogu 20. detsembri 2010. aasta määruse (EL) nr 1259/2010 tõhustatud koostöö rakendamise kohta abielulahutuse ja lahuse suhtes kohaldatava õiguse valdkonnas artiklit 1 tuleb tõlgendada nii, et ühe abikaasa ühepoolse avalduse alusel toimunud abielulahutus sellises religioosses kohtus, nagu on kõne all põhikohtuasjas, ei kuulu selle määruse esemisse kohaldamisalasse.

(¹) ELT C 343, 19.9.2016.

Euroopa Kohtu (teine koda) 20. detsembri 2017. aasta otsus (Bundesgerichtshof'i eelotsusetaotlus – Saksamaa) – Comité Interprofessionnel du Vin de Champagne versus Aldi Süd Dienstleistungs-GmbH & Co. OHG, esindaja Aldi Süd Dienstleistungs-GmbH, varem Aldi Einkauf GmbH & Co. OHG Süd

(Kohtuasi C-393/16) (¹)

(Eelotsusetaotlus — Põllumajandustoodete ühine turukorraldus — Kaitstud päritolunimetuste kaitse — Määrus (EÜ) nr 1234/2007 — Artikli 118m lõike 2 punkti a alapunkt ii ning punktid b ja c — Määrus (EL) nr 1308/2013 — Artikli 103 lõike 2 punkti a alapunkt ii ning punktid b ja c — Kohaldamisala — Kaitstud päritolunimetuse maine ärakasutamine — Kaitstud päritolunimetuse väärkasutus, imiteerimine või sellega seose tekitamine — Vale või eksitav märg — Kaitstud päritolunimetus „Champagne“, mida kasutatakse toidu nimetuses — Nimetus „Champagner Sorbet“ — Toit, mis sisaldab koostisainena šampanjat — Koostisaine, mis annab toidule iseloomuliku omaduse)

(2018/C 072/22)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Bundesgerichtshof

Põhikohtuasja pooled

Kassatsioonkaebuse esitaja: Comité Interprofessionnel du Vin de Champagne

Vastustaja kassatsioonimenetluses: Aldi Süd Dienstleistungs-GmbH & Co. OHG, esindaja Aldi Süd Dienstleistungs-GmbH, varem Aldi Einkauf GmbH & Co. OHG Süd

menetluses osales: Galana NV

Resolutsioon

1. Nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määruse (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus, muudetud nõukogu 25. mai 2009. aasta määrusega (EÜ) nr 491/2009, artikli 118m lõike 2 punkti a alapunkti ii ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. detsembri 2013. aasta määruse (EL) nr 1308/2013, millega kehtestatakse põllumajandustoodete ühine turukorraldus ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 922/72, (EMÜ) nr 234/79, (EÜ) nr 1037/2001 ja (EÜ) nr 1234/2007, artikli 103 lõike 2 punkti a alapunkti ii tuleb tõlgendada nii, et nende kohaldamisalasse kuulub juhtum, kui sellist kaitstud päritolunimetust nagu „Champagne“ kasutatakse nimetuse osana, mille all müüakse sellist toitu nagu „Champagner Sorbet“, mis ei ole kooskõlas kõnealuse kaitstud päritolunimetuse tootespetsifikaadiga, kuid mis sisaldab sellele tootespetsifikaadile vastavat koostisainet.

2. Määruse nr 1234/2007, muudetud määrusega nr 491/2009, artikli 118m lõike 2 punkti a alapunkti ii ja määruse nr 1308/2013 artikli 103 lõike 2 punkti a alapunkti ii tuleb tõlgendada nii, et kaitstud päritolunimetuse kasutamine nimetuse osana, mille all müüakse sellist toitu nagu „Champagner Sorbet“, mis ei ole kooskõlas selle kaitstud päritolunimetuse tootespetsifikaadiga, kuid sisaldab nimetatud tootespetsifikaadile vastavat koostisainet, kujutab endast kaitstud päritolunimetuse maine ärakasutamist nende sätete tähenduses, kui toidul ei ole iseloomuliku omadusena maitset, mille annab peamiselt toidu koostises esinev see koostisaine.
3. Määruse nr 1234/2007, muudetud määrusega nr 491/2009, artikli 118m lõike 2 punkti b ja määruse nr 1308/2013 artikli 103 lõike 2 punkti b tuleb tõlgendada nii, et kaitstud päritolunimetuse kasutamine sellise nimetuse osana, mille all müüdav toit nagu „Champagner Sorbet“ ei ole kooskõlas selle kaitstud päritolunimetuse tootespetsifikaadiga, kuid sisaldab nimetatud tootespetsifikaadile vastavat koostisainet, ei kujuta endast väärkasutust, imiteerimist või seoste tekitamist nende sätete tähenduses.
4. Määruse nr 1234/2007, muudetud määrusega nr 491/2009, artikli 118m lõike 2 punkti c ja määruse nr 1308/2013 artikli 103 lõike 2 punkti c tuleb tõlgendada nii, et need on kohaldatavad nii valede või eksitavate märgete suhtes, mis võivad jätta toote päritolust vale mulje, kui ka valede või eksitavate märgete suhtes, mis viitavad toote laadile või põhiomadustele.

⁽¹⁾ ELT C 402, 31.10.2016.

Euroopa Kohtu (teine koda) 20. detsembri 2017. aasta otsus (Corte d'appello di Milano, Bundesgerichtshofi eelotsusetaotlused – Itaalia, Saksamaa) – Acacia Srl versus Pneusgarda Srl, pankrotis, Audi AG (C-397/16); Acacia Srl, Rolando D'Amato versus Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG (C-435/16)

(Liidetud kohtuasjad C-397/16 ja C-435/16) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus — Määrus (EÜ) nr 6/2002 — Ühenduse disainilahendused — Artikli 110 lõige 1 — Kaitse puudumine — „Parandamistingimus“ — Mõiste „mitmeosalise toote koostisosa“ — Mitmeosalise toote parandamine tema algse välimuse taastamiseks — Abinõud, mida kasutaja peab olema võtnud, et ta saaks „parandamistingimusele“ tugineda — Sõiduauto originaalvelje disainilahendusega identne velje koopia)

(2018/C 072/23)

Kohtumenetluse keeled: saksa ja itaalia

Eelotsusetaotlused esitanud kohtud

Corte d'appello di Milano, Bundesgerichtshof

Põhikohtuasjade pooled

Hagejad: Acacia Srl (C-397/16), Acacia Srl, Rolando D'Amato (C-435/16)

Kostjad: Pneusgarda Srl, pankrotis, Audi AG (C-397/16), Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG (C-435/16)

Resolutsioon

1. Nõukogu 12. detsembri 2001. aasta määruse (EÜ) nr 6/2002 ühenduse disainilahenduse kohta artikli 110 lõiget 1 tuleb tõlgendada nii, et selles sätestatud „parandamistingimusega“ ei välistata ühenduse disainilahendusest tuleneva kaitse kohaldamist mitmeosalise toote parandamisel tema esialgse välimuse taastamiseks kasutatud koostisosas sisalduva disainilahenduse suhtes, kui mitmeosalise toote välimus tingib kaitstud disainilahenduse.

2. Määruse nr 6/2002 artikli 110 lõikes 1 sisalduva „parandamistingimuse“ alusel saab välistada ühenduse disainilahendusest tuleneva kaitse kohaldamise mitmeosalise toote parandamisel tema esialgse välimuse taastamiseks kasutatud koostisosas sisalduva disainilahenduse suhtes tingimusel, et asendusosa välimus on visuaalselt identne selle koostisosaga, mis kuulus mitmeosalise toote koosseisu toote turuleviimisel.
3. Määruse nr 6/2002 artikli 110 lõiget 1 tuleb tõlgendada nii, et mitmeosalise toote koostisosa tootjal või müüjal on selleks, et tal oleks võimalik nimetatud sättes ette nähtud „parandamistingimusele“ tugineda, hoolduskohustus seoses sellega, et tarneahelas järgnevad kasutajad täidavad kõnealuses sättes ette nähtud tingimusi.

⁽¹⁾ ELT C 371, 10.10.2016.

Euroopa Kohtu (kolmas koda) 20. detsembri 2017. aasta otsus (Tribunale di Bolzano eelotsusetaotlus – Itaalia) – Sabine Simma Federspiel versus Provincia autonoma di Bolzano, Equitalia Nord SpA

(Kohtuasi C-419/16) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus — Asutamisevabadus ja töötajate vaba liikumine — ELTL artiklid 45 ja 49 — Arstide diplomite, tunnistuste ja muude kvalifikatsiooni tõendavate dokumentide vastastikune tunnustamine — Direktiivid 75/363/EMÜ ja 93/16/EMÜ — Arst-residentide töö tasustamine)

(2018/C 072/24)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Tribunale di Bolzano

Põhikohtuasja pooled

Kaebaja: Sabine Simma Federspiel

Vastustajad: Provincia autonoma di Bolzano, Equitalia Nord SpA

Resolutsioon

1. Nõukogu 16. juuni 1975. aasta direktiivi 75/363/EMÜ, mis käsitleb arsti tegevust puudutavate õigus- ja haldusnormide ühtlustamist, mida muudeti nõukogu 26. jaanuari 1982. aasta direktiiviga 82/76/EMÜ, artikli 2 lõike 1 punkti c ning nõukogu 5. aprilli 1993. aasta direktiivi 93/16/EMÜ arstide vaba liikumise hõlbustamise ning nende diplomite, tunnistuste ja muude kvalifikatsiooni tõendavate dokumentide vastastikuse tunnustamise kohta artikli 24 lõike 1 punkti c tuleb tõlgendada nii, et nendega ei ole vastuolus sellised liikmesriigi õigusnormid, millega on tegemist põhikohtuasjas ja mille kohaselt liikmesriigi poolt teises liikmesriigis erialaarsti kutse saamiseks toimuva koolituse rahastamiseks stipendiumi andmise suhtes kehtib tingimus, et stipendiumi saav arst töötab oma erialal esimesena nimetatud liikmesriigis viis aastat eriala omandamisest kulgema hakkava kümneaastase ajavahemiku jooksul või vastasel korral maksab tagasi kuni 70 % saadud stipendiumi summast koos intressiga.
2. ELTL artikleid 45 ja 49 tuleb tõlgendada nii, et nendega ei ole vastuolus sellised liikmesriigi õigusnormid, millega on tegemist põhikohtuasjas ja mille kohaselt liikmesriigi poolt teises liikmesriigis erialaarsti kutse saamiseks toimuva väljaõppe rahastamiseks riigi poolt antava stipendiumi andmise suhtes kehtib tingimus, et stipendiumi saav arst töötab oma erialal esimesena nimetatud liikmesriigis viis aastat eriala omandamisest kulgema hakkava kümneaastase ajavahemiku jooksul või vastasel korral maksab tagasi 70 % saadud stipendiumi summast koos intressiga, tingimusel – mille täidetusele peab andma hinnangu eelotsusetaotluse esitanud kohus – et nende õigusnormidega ette nähtud meetmed aitavad tegelikult kaasa rahva tervise kaitse ja sotsiaalkindlustuse süsteemi finantstasakaalu eesmärkide saavutamisele ega ole ulatuslikumad kui selleks vaja.

⁽¹⁾ ELT C 392, 24.10.2016.

Euroopa Kohtu (teine koda) 20. detsembri 2017. aasta otsus (Supreme Courti eelotsusetaotlus – Iirimaa) – Peter Nowak versus Data Protection Commissioner

(Kohtuasi C-434/16) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus — Füüsiliste isikute kaitse isikuandmete töötlemisel — Direktiiv 95/46/EÜ — Artikli 2 punkt a — Mõiste „isikuandmed“ — Eksaminandi kirjalikud vastused kutsealasel eksamil — Parandused, mille eksamineerija vastustesse tegi — Artikli 12 punktid a ja b — Andmesubjekti teabega tutvumise ja sellesse paranduste sisseviimise õiguse ulatus)

(2018/C 072/25)

Kohtumenetluse keel: inglise

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Supreme Court

Põhikohtuasja pooled

Kaebaja: Peter Nowak

Vastustaja: Data Protection Commissioner

Resolutsioon

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 24. oktoobri 1995. aasta direktiivi 95/46/EÜ üksikisikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ja selliste andmete vaba liikumise kohta artikli 2 punkti a tuleb tõlgendada nii, et niisugustel asjaoludel, nagu põhikohtuasjas, kujutavad eksaminandi poolt kutsealasel eksamil antud kirjalikud vastused, ja võimalikud märkused, mille eksamineerija on neile lisanud, endast selle sätte mõttes isikuandmeid.

⁽¹⁾ ELT C 364, 3.10.2016.

Euroopa Kohtu (viies koda) 20. detsembri 2017. aasta otsus (Court of Appeali eelotsusetaotlus – Iirimaa) – Florea Gusa versus Minister for Social Protection, Iirimaa, Attorney General

(Kohtuasi C-442/16) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus — Direktiiv 2004/38/EÜ — Isik, kes on lõpetanud füüsilisest isikust ettevõtjana tegutsemise — Füüsilisest isikust ettevõtja staatuse säilimine — Riigis elamise õigus — Liikmesriigi õigusnormid, millega jäetakse õigus saada töötutoetust isikutele, kellel on õigus elada selle liikmesriigi territooriumil)

(2018/C 072/26)

Kohtumenetluse keel: inglise

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Court of Appeal

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Florea Gusa

Kostjad: Minister for Social Protection, Iirimaa, Attorney General

Resolutsioon

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta direktiivi 2004/38/EÜ, mis käsitleb Euroopa Liidu kodanike ja nende pereliikmete õigust liikuda ja elada vabalt liikmesriikide territooriumil ning millega muudetakse määrust (EMÜ) nr 1612/68 ja tunnistatakse kehtetuks direktiivid 64/221/EMÜ, 68/360/EMÜ, 72/194/EMÜ, 73/148/EMÜ, 75/34/EMÜ, 75/35/EMÜ, 90/364/EMÜ, 90/365/EMÜ ja 93/96/EMÜ, artikli 7 lõike 3 punkti b tuleb tõlgendada nii, et selle direktiivi artikli 7 lõike 1 punkti a tähenduses füüsilisest isikust ettevõtja staatuse säilitab liikmesriigi kodanik, kes pärast teises liikmesriigis ligikaudu nelja aasta pikkust õiguspäraselt elamist ja füüsilisest isikust ettevõtjana tegutsemist lõpetas tegutsemise oma tahtest sõltumatutel põhjustel töö puudumise tõttu, mis peab olema nõuetekohaselt tuvastatud, ning kes registreeris end töötajana viimati nimetatud liikmesriigi pädevas tööhõiveametis.

⁽¹⁾ ELT C 383, 17.10.2016.

Euroopa Kohtu (viies koda) 20. detsembri 2017. aasta otsus (Bundesfinanzhofi eelotsusetaotlus – Saksamaa) – Finanzamt Bingen-Alzey versus Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co. KG

(Kohtuasi C-462/16) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus — Maksustamine — Käibemaks — Direktiiv 2006/112/EÜ — Artikli 90 lõige 1 — Hinnaalandus liikmesriikide poolt kindlaks määratud tingimustel — Maksustatava väärtuse vähendamine — 24. oktoobri 1996. aasta kohtuotsuses Elida Gibbs (C-317/94, EU:C:1996:400) määratletud põhimõtted — Eratervisekindlustuse andjatele tehtud hinnaalandused)

(2018/C 072/27)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Bundesfinanzhof

Põhikohtuasja pooled

Kaebaja: Finanzamt Bingen-Alzey

Vastustaja: Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co. KG

Resolutsioon

Arvestades Euroopa Liidu Kohtu 24. oktoobri 1996. aasta otsuses Elida Gibbs (C-317/94, EU:C:1996:400, punktid 28 ja 31) määratletud põhimõtteid, mis puudutavad käibemaksuga maksustatava väärtuse kindlaksmääramist, ja võrdse kohtlemise põhimõtet liidu õiguses, tuleb nõukogu 28. novembri 2006. aasta direktiivi 2006/112/EÜ, mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi, artikli 90 lõiget 1 tõlgendada nii, et liikmesriigi õiguse alusel ravimitootja poolt tehtud hinnaalandus eratervisekindlustuse andjale toob selle artikli tähenduses kaasa maksustatava väärtuse vähendamise ravimitootja jaoks, kui hulgimüüjad tarnivad ravimeid apteekidele, kes tarnivad neid kindlustatud isikutele, kelle ravimite ostuhinna hüvitab eratervisekindlustuse andja.

⁽¹⁾ ELT C 402, 31.10.2016.

Euroopa Kohtu (teine koda) 20. detsembri 2017. aasta otsus (Amtsgericht Stuttgarti eelotsusetaotlus – Saksamaa) – Brigitte Schlömp versus Landratsamt Schwäbisch Hall

(Kohtuasi C-467/16) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus — Vabadusel, turvalisusel ja õigusel rajanev ala — Õigusalane koostöö tsiviilasjades — Kohtualluvus, kohtuotsuste tunnustamine ja täitmine tsiviil- ja kaubandusajades — Lugano II konventsioon — Samal ajal pooleli olevad kohtuasjad (lis pendens) — Mõiste „kohus“ — Šveitsi õiguse alusel tegutsev lepituskomisjon, kes vastutab igale sisulisele kohtumenetlusele eelneva lepitusmenetluse eest)

(2018/C 072/28)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Amtsgericht Stuttgart

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Brigitte Schlömp

Kostja: Landratsamt Schwäbisch Hall

Resolutsioon

30. oktoobril 2007 allkirjastatud tsiviil- ja kaubandusajade kohtualluvuse ning neid käsitlevate kohtuotsuste tunnustamise ja täitmise konventsiooni, mis on ühenduse nimel heaks kiidetud nõukogu 27. novembri 2008. aasta otsusega 2009/430/EÜ, artikleid 27 ja 30 tuleb tõlgendada nii, et samal ajal pooleli olevate kohtuasjade (lis pendens) korral loetakse „kohtusse“ pöördumise kuupäevaks kuupäeva, mil Šveitsi õiguse alusel tegutsevas lepituskomisjonis algatati kohustuslik lepitusmenetlus.

⁽¹⁾ ELT C 428, 21.11.2016.

Euroopa Kohtu (teine koda) 20. detsembri 2017. aasta otsus (Fővárosi Törvényszéki eelotsusetaotlus – Ungari) – Incyte Corporation versus Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala

(Kohtuasi C-492/16) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus — Intellektuaal- ja tööstusomand — Patendiõigus — Inimintervishoiu kasutatavad ravimid — Määrus (EÜ) nr 469/2009 — Artikkel 18 — Taimekaitsevahendid — Määrus (EÜ) nr 1610/96 — Artikli 17 lõige 2 — Täiendava kaitse tunnistus — Kestus — Kehtivusaja lõppemise kuupäeva määramine — Euroopa Kohtu otsuse mõju — Kehtivusaja lõppemise kuupäeva parandamise võimalus või kohustus)

(2018/C 072/29)

Kohtumenetluse keel: ungari

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Fővárosi Törvényszék

Põhikohtuasja pooled

Taotleja: Incyte Corporation

Vastustaja: Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala

Resolutsioon

1. Euroopa Parlamendi ja nõukogu 6. mai 2009. aasta määruse (EÜ) nr 469/2009 ravimite täiendava kaitse tunnistuse kohta artiklit 18 koosmõjus Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. juuli 1996. aasta määruse (EÜ) nr 1610/96 taimekaitsevahendite täiendava kaitsesertifikaadi kasutuselevõtu kohta artikli 17 lõikega 2 tuleb tõlgendada nii, et põhikohtuasjas käsitletavas olukorras on esitatud valesti see esmase müügiloo kuupäev, mis on märgitud täiendava kaitse tunnistuse taotluses, mille alusel sellise tunnistuse väljaandmiseks pädev siseriiklik ametiasutus arvutas selle kestuse, kui see saadi asjaomase tunnistuse kehtivusaja arvutamise sellise eeskirja tulemusel, mis ei ole kooskõlas määruse nr 469/2009 artikli 13 lõikega 1, mida on tõlgendatud hilisemates Euroopa Kohtu otsustes.
2. Määruse nr 469/2009 artiklit 18 koosmõjus määruse nr 1610/96 põhjenduse 17 ja artikli 17 lõikega 2 tuleb tõlgendada nii, et käesoleva resolutsiooni punktis 1 kirjeldatud olukorras võib täiendava kaitse tunnistuse omanik esitada nimetatud artikli 18 alusel kaebuse nõudes täiendava kaitse tunnistuses esitatud kehtivusaja parandamist, seni kuni asjaomane tunnistus kehtib.

⁽¹⁾ ELT C 454, 5.12.2016.

Euroopa Kohtu (teine koda) 20. detsembri 2017. aasta otsus (Naczelny Sąd Administracyjny eelotsusetaotlus – Poola) – Caterpillar Financial Services sp. z o.o.

(Kohtuasi C-500/16) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus — Maksustamine — Ühine käibemaksusüsteem — Direktiiv 2006/112/EÜ — Artikli 135 lõike 1 punkt a — Maksuvabastused — Liidu õigust rikkudes sissenõutud maksud — Enammakstud käibemaksu tagastamise takistused — ELL artikli 4 lõige 3 — Võrdväärsuse, tõhususe ja lojaalse koostöö põhimõtted — Isikutele antud õigused — Maksukohustuse aegumistähtaja möödumine — Euroopa Kohtu otsuse tagajärjed — Õiguskindluse põhimõte)

(2018/C 072/30)

Kohtumenetluse keel: poola

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Naczelny Sąd Administracyjny

Põhikohtuasja pooled

Apellatsioonkaebuse esitaja: Caterpillar Financial Services sp. z o.o.

Menetluses osales: Dyrektor Izby Skarbowej w Warszawie

Resolutsioon

Võrdväärsuse ja tõhususe põhimõtteid tuleb ELL artikli 4 lõiget 3 arvestades tõlgendada nii, et nendega ei ole vastuolus sellised liikmesriigi õigusnormid, nagu on kõne all põhikohtuasjas ja mis võimaldavad jätta enammakstud käibemaksu tagastamise taotluse rahuldamata, kui isik esitas selle taotluse pärast viieaastase aegumistähtaja möödumist, ehkki pärast selle tähtaja möödumist kuulutatud Euroopa Kohtu otsusest tuleneb, et selle taotluse esemeks olevat käibemaksu ei tulnud maksta.

⁽¹⁾ ELT C 22, 23.1.2017.

Euroopa Kohtu (kuues koda) 20. detsembri 2017. aasta otsus (Finanzgericht Kölni eelotsusetaotlus – Saksamaa) – Deister Holding AG varem Traxx Investments N.V. (C-504/16), Juhler Holding A/S (C-613/16) versus Bundeszentralamt für Steuern

(Liidetud kohtuasjad C-504/16 ja C-613/16) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus — Otsesed maksud — Asutamisvabadus — Direktiiv 90/435/EMÜ — Artikli 1 lõige 2 — Artikkel 5 — Emaettevõtja — Valdusühing — Mitteresidendist emaettevõtjale jaotatud kasumilt tulumaksu kinnipidamine — Maksuvabastus — Maksudest kõrvalehoidumine, maksustamise vältimine ja muud kuritarvitused — Eeldus)

(2018/C 072/31)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Finanzgericht Köln

Põhikohtuasja pooled

Kaebajad: Deister Holding AG, varem Traxx Investments N.V. (C-504/16), Juhler Holding A/S (C-613/16)

Vastustaja: Bundeszentralamt für Steuern

Resolutsioon

Esiteks tuleb nõukogu 23. juuli 1990. aasta direktiivi 90/435/EMÜ eri liikmesriikide ema- ja tütarettevõtjate suhtes kohaldatava ühise maksustamissüsteemi kohta, mida on muudetud nõukogu 20. novembri 2006. aasta direktiiviga 2006/98/EÜ, artikli 1 lõiget 2 koostöös selle direktiivi artikli 5 lõikega 1, ja teiseks ELTL artiklit 49 tõlgendada nii, et nendega on vastuolus sellised liikmesriigi maksuõigusnormid nagu põhikohtuasjas, mis sel juhul, kui mitteresidendist emaettevõtjas on osalus isikutel, kellel ei ole õigust kinnipeetud tulumaksu tagastusele või maksuvabastusele olukorras, kus nad saavad dividende vahetult residendist tütarettevõtjalt, ei luba nimetatud emaettevõtjale dividendimaksete kapitalitulumaksust vabastamist, kui on täidetud üks nende õigusnormidega kehtestatud tingimustest.

⁽¹⁾ ELT C 475, 19.12.2016.

Euroopa Kohtu (seitsmes koda) 20. detsembri 2017. aasta otsus (Bundesverwaltungsgericht'i eelotsusetaotlus – Austria) – Erzeugerorganisation Tiefkühlgemüse eGen versus Agrarmarkt Austria

(Kohtuasi C-516/16) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus — Põllumajandus — Ühine turukorraldus — Puu- ja köögiviljasektori rakenduskava — Määrus (EÜ) nr 1234/2007, muudetud määrusega (EÜ) nr 361/2008 — Artiklid 103b, 103d ja 103 g — Euroopa Liidu finantsabi — Määrus (EL) nr 543/2011 — Artikkel 60 ja IX lisa punkt 23 — Tootjaorganisatsiooni ettevõtetesse ja/või tööruumidesse tehtavad investeeringud — Mõiste — Õiguspärane ootus — Õiguskindlus)

(2018/C 072/32)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Bundesverwaltungsgericht

Põhikohtuasja pooled

Kaebaja: Erzeugerorganisation Tiefkühlgemüse eGen

Vastustaja: Agrarmarkt Austria

Resolutsioon

1. Komisjoni 7. juuni 2011. aasta rakendusmääruse (EL) nr 543/2011, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 1234/2007 üksikasjalikud rakenduseeskirjad seoses puu- ja köögiviljasektori ning töödeldud puu- ja köögivilja sektoriga, IX lisa punkti 23 mis viitab investeeringutele, mis on tehtud „tootjaorganisatsiooni ettevõttesse ja/või tööruumi“, tuleb tõlgendada nii, et:
 - pelk asjaolu, et selle määruse artikli 60 lõikes 1 osutatud rakenduskava raames on tehtud investeeringud mitte asjaomasele tootjaorganisatsioonile, vaid kolmandale isikule kuuluval maatükil, ei kujuta endast nendest sätetest esimese kohaselt põhimõtteliselt kriteeriumi, mis näitab, et selle tootjaorganisatsiooni poolt investeeringutena tehtud kulud ei vasta ühele rakenduskava tingimusele;
 - IX lisa punkt 23 viitab investeeringutele, mis on tehtud ettevõttesse või tööruumidesse, mis nii õiguslikult kui faktiliselt on nimetatud tootjaorganisatsiooni ainukontrolli all, millest tulenevalt oleks selle investeeringu kasutamine kolmanda isiku poolt välistatud.
2. Õiguspärase ootuse kaitse põhimõtet tuleb tõlgendada nii, et sellega ei ole vastuolus see, kui niisugustel asjaoludel nagu põhikohtuasjas keeldub liikmesriigi pädev asutus ühelt poolt selle finantsabi jäägi väljamaksmisest, mida tootjaorganisatsioon oli taotlenud investeeringuks, mis lõpuks tunnistati rakendusmääruse nr 543/2011 IX lisa punkti 23 alusel abikõlbmatuks, ja teiselt poolt nõuab see asutus tootjaorganisatsioonilt kõnealuse investeeringu jaoks juba antud abi tagasimaksmist.
3. Sellistel asjaoludel nagu põhikohtuasjas tuleb liidu õigust tõlgendada nii, et kuna käesoleva kohtuotsuse tagajärgi ajaliselt ei piirata, siis ei ole liidu õigusega vastuolus võtta alusetult antud abi tagasinõudmise välistamiseks arvesse õiguskindluse põhimõtet, tingimusel et tingimused on samad, mis puhtalt siseriikliku finantsabi tagasinõudmisel, et Euroopa Liidu huvi on täiel määral arvesse võetud ning et abisaaja heauskus on tuvastatud.

(¹) ELT C 462, 12.12.2016.

Euroopa Kohtu (esimene koda) 20. detsembri 2017. aasta otsus (Finanzgericht Münchener elotsusetaotlus – Saksamaa) – Hamamatsu Photonics Deutschland GmbH versus Hauptzollamt München

(Kohtuasi C-529/16) (¹)

(Eelotsusetaotlus — Ühine tollitariifistik — Tolliseadustik — Artikkel 29 — Tolliväärtuse määramine — Piiriüleised tehingud seotud äriühingute vahel — Siirdehinna eelkõkkulepe — Kokkuleppeline siirdehind, mis moodustab esialgu arve alusel nõutud summast ja arveldusperioodi lõpus tehtud ühekordsest kindlasummalisest korrigeerimisest)

(2018/C 072/33)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Finanzgericht München

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Hamamatsu Photonics Deutschland GmbH

Kostja: Hauptzollamt München

Resolutsioon

Nõukogu 12. oktoobri 1992. aasta määruse (EMÜ) nr 2913/92, millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik (nõukogu 19. detsembri 1996. aasta määrusega (EÜ) nr 82/97 muudetud kujul), artikleid 28–31 tuleb tõlgendada nii, et need ei luba kasutada tolliväärtusena kokkuleppelist tehinguväärtust, mis moodustub esiteks esialgu arve alusel nõutud ja deklareeritud summast ning teiseks kindlasummalisest ühekordsest korrigeerimisest, mis tehakse arvestusperioodi järel, ilma et arvestusperioodi lõpus oleks teada, kas korrigeerida tuleb ülespoole või allapoole.

⁽¹⁾ ELT C 30, 30.1.2017.

**Euroopa Kohtu (esimene koda) 20. detsembri 2017. aasta otsus (Oberster
Gerichtshof'i eelotsusetaotlus – Austria) – Peter Valach jt versus Waldviertler Sparkasse Bank AG jt
(Kohtuasi C-649/16) ⁽¹⁾**

**(Eelotsusetaotlus — Õigusalane koostöö tsiviilasjades — Määrus (EL) nr 1215/2012 —
Kohaldamisala — Lepinguvälise vastutuse tuvastamise hagi võlausaldajate komitee liikmete vastu, kes
hääletasid maksejõuetusmenetluses esitatud saneerimiskava vastu)**

(2018/C 072/34)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Oberster Gerichtshof

Põhikohtuasja pooled

Kaebajad: Peter Valach, Alena Valachová, SC Europa ZV II a.s., SC Europa LV a.s., VAV Parking a.s., SC Europa BB a.s., Byty A s.r.o.

Vastustajad: Waldviertler Sparkasse Bank AG, Československá obchodná banka a.s.,

Stadt Banská Bystrica

Resolutsioon

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 12. detsembri 2012. aasta määruse (EL) nr 1215/2012 kohtualluvuse ning kohtuotsuste tunnustamise ja täitmise kohta tsiviil- ja kaubandusajades artikli 1 lõike 2 punkti b tuleb tõlgendada nii, et see säte on kohaldatav lepinguvälise vastutuse tuvastamise hagi suhtes, mis on esitatud võlausaldajate komitee liikmete vastu selle peale, kuidas nad tegutsesid maksejõuetusmenetluse raames saneerimiskava suhtes hääletamisel, ning et seega on selline hagi nimetatud määruse esemelisest kohaldamisalast välistatud.

⁽¹⁾ ELT C 104, 3.4.2017.

Euroopa Kohtu (viies koda) 22. detsembri 2017. aasta otsus (Rechtbank Amsterdam'i eelotsusetaotlus – Madalmaad) – Euroopa vahistamismääruse täitmine järgmise isiku suhtes: Samet Ardic

(Kohtuasi C-571/17 PPU) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus — Eelotsuse kiirmenetlus — Politseikoostöö ja õiguslane koostöö kriminaalasjades — Euroopa vahistamismäärus — Raamotsus 2002/584/JSK — Liikmesriikidevaheline üleandmiskord — Täitmise tingimused — Täitmata jätmise vabatahtlikud alused — Artikli 4a lõige 1, mis lisati raamotsusega 2009/299/JSK — Vabadusekaotusliku karistuse täideviimiseks tehtud vahistamismäärus — Mõiste „kohtulik arutelu, mille tulemusel otsus tehti“ — Ulatus — Isik, kellele mõisteti lõplikult vabadusekaotuslik karistus tema osavõtul toimunud kohtuliku arutelu tulemusel — Karistus, mille täideviimine on hiljem osaliselt ja teatavatel tingimustel peatatud — Hilisem menetlus, mille tulemusel karistuse täideviimise peatamine nende tingimuste järgimata jätmise tõttu tühistati — Tühistamise menetlus, mis toimus asjaomase isiku osavõtuta)

(2018/C 072/35)

Kohtumenetluse keel: hollandi

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Rechtbank Amsterdam

Põhikohtuasja pool

Samet Ardic

Resolutsioon

Kui asjassepuutuv isik ilmus isiklikult kohtulikule arutamisele, mille tulemusel tehti kohtuotsus, millega ta mõisteti süüteo toimepanemises lõplikult süüdi ning millega talle mõisteti selle eest vabadusekaotuslik karistus, mille täideviimine hiljem teatavatel tingimustel osaliselt peatati, tuleb mõistet „kohtulik arutelu, mille tulemusena otsus tehti“ nõukogu 13. juuni 2002. aasta raamotsuse 2002/584/JSK Euroopa vahistamismääruse ja liikmesriikidevahelise üleandmiskorra kohta, mida on muudetud nõukogu 26. veebruari 2009. aasta raamotsusega 2009/299/JSK, artikli 4a lõike 1 tähenduses tõlgendada nii, et see ei hõlma menetlust, mille käigus tühistatakse vabadusekaotusliku karistuse täideviimise peatamine seetõttu, et katseajal ei järgitud peatamise tingimusi, kui niisuguse menetluse tulemusel tehtud otsusega ei muudeta algul mõistetud karistuse liiki ega määra.

⁽¹⁾ ELT C 402, 27.11.2017.

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Augstākā tiesa (Läti) 20. novembril 2017 – Balcia Insurance SE

(Kohtuasi C-648/17)

(2018/C 072/36)

Kohtumenetluse keel: läti

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Augstākā tiesa

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Balcia Insurance SE

Vastustaja: AS Baltijas Apdrošināšanas Nams

Eelotsuse küsimused

1. Kas nõukogu 24. aprilli 1972. aasta direktiivi 72/166/EMÜ⁽¹⁾ mootorsõiduki kasutamise tsiviilvastutuskindlustust ja sellise vastutuse kindlustamise kohustuse täitmist käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta (esimene direktiiv) artikli 3 lõiget 1 tuleb tõlgendada kui kontrolli selle vastutuse tagamise kohustuse üle selles mõttes, et mõiste „sõiduki kasutamine“ hõlmab sellist olukorda nagu põhikohtuasjas, nimelt pargitud sõiduki uste avamist?
2. Kui vastus esimesele küsimusele on jaatav, siis kas nõukogu 24. aprilli 1972. aasta direktiivi 72/166/EMÜ artikli 3 lõiget 1 tuleb tõlgendada nii, et mõiste „sõiduki kasutamine“ tähendab sellist olukorda, nagu põhikohtuasjas, see tähendab olukorda, kus kahju kolmanda isiku varale tekitab sõidukit kasutav kaassõitja?

⁽¹⁾ EÜT 1972, L 103, lk 1; ELT eriväljaanne 06/01, lk 10.

Alex SCI 8. detsembril 2017 esitatud apellatsioonkaebus Üldkohtu (esimene koda) 10. oktoobri 2017. aasta määruse peale kohtuasjas T-841/16: Alex versus komisjon

(Kohtuasi C-696/17 P)

(2018/C 072/37)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Apellant: Alex SCI (esindaja: advokaat J. Fouchet)

Teine menetlusosaline: Euroopa Komisjon

Apellandi nõuded

- tühistada Euroopa Liidu Üldkohtu 10. oktoobri 2017. aasta määrus tervikuna, välja arvatud osas, milles kohus tunnustas Euroopa Komisjoni 21. septembri 2016. aasta otsuse vaidlustatavust;

Teha uus otsus:

- tühistada Euroopa Komisjoni 21. septembri 2016. aasta otsus;
- tuvastada ja otsustada, et toetus, mida ERF, Prantsuse riik, Akvitaania piirkonna volikogu ja Pyrénées Atlantiques' departemangu volikogu maksid CABABile, oli õigusvastane ja siseturuga kokkusobimatu;
- mõista Euroopa Komisjonilt välja kõik kohtukulud, sh advokaadikulud summas 5 000 eurot.

Väited ja peamised argumendid

A. Vastuvõetavus

Hageja palub kinnitada Üldkohtu lahendit osas, mis puudutab vaidlusaluse otsuse vaidlustatavust. [Euroopa Komisjoni] 21. septembri 2016. aasta kiri on käsitatav vaidlustatava aktina ELTL artikli 263 lõike 1 tähenduses.

Hageja palub muuta Üldkohtu määrust osas, milles see puudutab Alex SCI põhjendatud huvi ja hagemisõigust. Tema majanduslik olukord on puudutatud ELTL artikli 263 lõike 4 tähenduses.

B. Sisulised küsimused

Esimene väide tugineb põhjenduse puudumisest tingitud välisele õigusvastasusele. Vaidlusaluses 21. septembri 2016. aasta otsuses ei ole esitatud ühtegi ei tekstilist ega kohtupraktikale tuginevat õiguslikku argumenti, mistõttu ei ole Alex SCI-l, oma juhataja isikus, seda lugedes võimalik otsuse sisu mõista. Kuna otsus on õiguslikult ja faktiliselt olulises osas põhjendamata, on see otsus formaalselt õigusvastane.

Teine väide tugineb vaidlustatud otsuse sisemisele õigusvastasusele (riigiabi olemasolu ja teavitamata jätmine). Côte-Basque-Adour'i linnastu omavalitsusüksuste keskasutus (CABAB) soovis oma majandusstrateegia raames kohandada „Technocité“ piirkonna Bayonne'is lennundusele spetsialiseerunud tehnoloogialinnakuks. Sel eesmärgil taotles ta rahastamist ERFilt, Prantsuse riigilt, Akvitaania piirkonna volikogult ja Pyrénées Atlantiques' departemangu volikogult sellisel, et igatüki neist kaasfinantseeriks projekti maksega summas 1 000 000 eurot.

Ühelt poolt, kuivõrd täidetud on riigiabi koosseis, on need maksed käsitletavad teatamata riigiabina, olles sellisena vastuolus ELTL artiklis 108 sätestatuga.

Teiselt poolt on need maksed siseturuga kokkusobimatud. Projekt Technocité kujutab endast sisuliselt lennunduse-, kosmosealaste- ning manussüsteemide valdkonnas arenenud tehnoloogiatele spetsialiseerunud tehnoloogialinnakut ja teenindavat sektorit. See sektor on konkurentsile ülimalt avatud. Kõnealused maksed on seega vastuolus ELTL artiklis 107 sätestatuga.

Lõpuks, mis puudutab rahastamise määramise eelduseks olnud tingimuste mittetäidetust, siis on asjakohane meenutada, et määramise eesmärgiks oli finantseerida projekti „Lennunduskeskus Technocité“, mille kohaselt pidi kohandatama piirkond ja arendatama välja „lennunduse-, kosmosealaste- ning manussüsteemide valdkonna tipp tehnoloogiate uurimis- ja arendustegevusele spetsialiseerunud tehnoloogialinnak“. Technocité piirkond hõlmab aga olemuslikult erinevaid tegevusi, mida teostavad hajutatult ühingu nagu Fidal, Avantis, Decra, Sepa, Trescal, KPMG, Capgemini, ... , see tähendab ühingu, kes tegutsevad valdkondades, mis ei ole lennundusega seotud.

Kokkuvõttes, riigiabi tuleb tühistada ja summad tagasi maksta [vt eelkõige määrused nr 734/2013⁽¹⁾ ja 2988/95⁽²⁾, artikli 4 lõiked 1 ja 4; Prantsusmaa kõrgeima halduskohtuna tegutseva riiginõukogu (CE), 2. juuni 1992, kogumiku lk 165; CE, 6. november 1998, kogumiku lk 397; Euroopa Kohtu otsus, 11. juuli 1996, SFEI jt., C-39/94].

⁽¹⁾ Nõukogu 22. juuli 2013. aasta määrus (EL) nr 734/2013, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 659/1999, millega kehtestatakse üksikasjalikud eeskirjad EÜ asutamislepingu artikli 93 kohaldamiseks (ELT L 204, lk 15).

⁽²⁾ Nõukogu 18. detsembri 1995. aasta määrus (EÜ, Euratom) nr 2988/95 Euroopa Ühenduste finantshuvide kaitse kohta (EÜT L 312, lk 1; ELT eriväljaanne 01/01, lk 340).

**Alfamicro — Sistemas de computadores, Sociedade Unipessoal, L.^{da} 5. jaanuaril 2018 esitatud
apellatsioonkaebus Üldkohtu (teine koda) 14. novembri 2017. aasta otsuse peale kohtuasjas T-831/14:
Alfamicro versus komisjon**

(Kohtuasi C-14/18 P)

(2018/C 072/38)

Kohtumenetluse keel: portugali

Pooled

Apellant: Alfamicro — Sistemas de computadores, Sociedade Unipessoal, L.^{da} (esindajad: advokaadid G. Gentil Anastácio ja D. Pirra Xarepe)

Teine menetlusosaline: Euroopa Komisjon

Apellandi nõuded

— tühistada Üldkohtu 14. novembri 2017. aasta otsus kohtuasjas T-831/14.

- saata asi Üldkohtusse tagasi otsuse tegemiseks kooskõlas ELTL artikliga 263.
- mõista kõik kohtukulud välja Euroopa Komisjonilt.

Väited ja peamised argumendid

- Alfamicro ei ole nõus seisukohaga, millele asus Üldkohus, kes jättis rahuldamata selle ettevõtja esitatud hagi ja mõisis temalt Euroopa Komisjoni kasuks välja 277 849,93 eurot, millele lisandub intress 26,88 eurot iga viivitatud päeva eest. Alfamicro arvates oleks Üldkohus pidanud hagi lahendama ELTL artikli 263, mitte ELTL artikli 272 alusel. Veel leiab Alfamicro, et komisjon, kelle seisukohta Üldkohus toetab, ei järginud oma otsuses, mis on laadilt haldusotsus, proportsionaalsuse, hea usu ja õiguskindluse põhimõtteid.
 - Alfamicro arvates nähtub komisjoni 28. oktoobri 2014. aasta kirja analüüsist ja kontekstist, et see on otsust sisaldav haldusakt, see tähendab haldusotsus. Sellele, et tegemist on haldusotsusega, viitavad selle sõnastus, tõsiasi, et see rajaneb kontrollikoja auditil, asjaolu, et komisjon ekstrapoleerib auditi järeldused kõikidele muudele hageja sõlmitud kokkulepetele, ja komisjoni tasaarveldusmeetmed. Üldkohtu otsus, mis rajaneb seisukohal, et esitatud hagi on deklaratiivne, mitte aga haldusotsuse tühistamise hagi, piirab oluliselt hageja kaitseõigusi. Samuti väidab Alfamicro, et Üldkohus rikkus oluliselt poolte võrdsuse põhimõtet ja lepingulise tasakaalu põhimõtet.
 - Vähendades hagejaga läbi räägitud toetust üle 93 %, ei võtnud komisjon sobivaid meetmeid, nagu nägi ette toetusleping, ning rikkus seeläbi proportsionaalsuse põhimõtet. Kinnitades komisjoni sellist teguviisi, ei järginud Üldkohus proportsionaalsuse põhimõtet, mida on seega rikutud. Lisaks, kuna komisjon, kes pidi võtma sobivad meetmed, võttis põhjendamatuid ja meelevaldsed meetmed, ei ole ka õiguskindlust. Ka Üldkohus ei järgi õiguskindluse põhimõtet, kuna ta toetab komisjoni teguviisi.
-

ÜLDKOHUS

Üldkohtu 18. jaanuari 2018. aasta otsus – Kenup Foundation jt versus EIT

(Kohtuasi T-76/15) ⁽¹⁾

(Teadusuuringud ja tehnoloogiaarendus — EIT — Teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogramm Horisont 2020 — Taotlusvoor teadmis- ja innovaatikakogukonna nimetamiseks — Hagejate taotluse tagasilükkamine — Määrus (EÜ) nr 294/2008 — Määrus (EL) nr 1290/2013 — Pädevuse õigusvastane delegeerimine)

(2018/C 072/39)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hagejad: Kenup Foundation (Kalkara, Malta), Candena GmbH (Lunebourg, Saksamaa), CO BIK Center odličnosti za biosenzoriko, instrumentacijo in procesno kontrolo (Ajdovščina, Sloveenia), Evotec AG (Hamburg, Saksamaa) (esindajad: advokaadid U. Soltész, C. Wagner, H. Weiß ja A. Richter, hiljem U. Soltész, H. Weiß ja A. Richter ning lõpuks U. Soltész ja H. Weiß)

Kostja: Euroopa Innovatsiooni- ja Tehnoloogiainstituut (EIT) (esindajad: M. Kern, keda abistasid advokaadid P. de Bandt ja M. Gherghinaru)

Hagejate toetuseks menetluse astujad: Malta Vabariik (esindaja: advokaat E. Perici Calascione) ja Stiftung Universität Lüneburg (esindaja: advokaat F. Oehl)

Ese

ELTL artikli 263 alusel esitatud nõue tühistada 9. detsembri 2014. aasta otsused, mille sisust teatati 10. detsembri 2014. aasta kirjas ning millega EIT nimetas teadmis- ja innovaatikakogukonna (CCI) „Tervislike eluviiside ja aktiivse vananemisega seotud innovatsioon“ ning lükkas konsortsiumi Kenup esitatud taotluse tagasi.

Resolutsioon

1. Tühistada 9. detsembri 2014. aasta otsused, mille sisust teatati 10. detsembri 2014. aasta kirjas ning millega Euroopa Innovatsiooni- ja Tehnoloogiainstituut (EIT) nimetas teadmis- ja innovaatikakogukonna (CCI) „Tervislike eluviiside ja aktiivse vananemisega seotud innovatsioon“ ning lükkas konsortsiumi Kenup esitatud taotluse tagasi.
2. Jätta EIT kohtukulud tema enda kanda ja mõista talt välja Kenup Foundationi, Candena GmbH, CO BIK Center odličnosti za biosenzoriko, instrumentacijo in procesno kontrolo ja Evotec AG kohtukulud.

⁽¹⁾ ELT C 146, 4.5.2015.

Üldkohtu 16. jaanuari 2018. aasta otsus – EDF versus komisjon**(Kohtuasi T-747/15) ⁽¹⁾****(Riigiabi — EDFile Prantsuse ametivõimude poolt antud abi — Üldise jaotusvõrgu uuendamiseks maksuvabastusega loodud arvestusliku reservi ümberliigitamine kapitalisisendi alla — Otsus tunnistada abi siseturuga kokkusobimatuks — Kohtuotsuse seadusjõud — Erainvestori kriteerium)**

(2018/C 072/40)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Électricité de France (EDF) (Pariis, Prantsusmaa) (esindaja: advokaat M. Debroux)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: É. Gippini Fournier, B. Stromsky ja D. Recchia)

Hageja toetuseks menetlusse astuja: Prantsuse Vabariik (esindajad: G. de Bergues ja D. Colas ja J. Bousin, hiljem D. Colas ja J. Bousin)

Ese

ELTL artikli 263 alusel esitatud nõue tühistada komisjoni 22. juuli 2015. aasta otsuse (EL) 2016/154 riigiabi SA.13869 (C 68/2002) (ex NN 80/2002) (üldise jaotusvõrgu uuendamiseks maksuvabastusega loodud arvestusliku reservi ümberliigitamine kapitalisisendi alla) kohta, mida Prantsusmaa rakendas ettevõtte EDF suhtes (ELT 2016, L 34, lk 152) artiklid 1–5.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Jätta Électricité de France'i (EDF) kanda tema enda kohtukulud ja mõista temalt välja Euroopa Komisjoni kohtukulud, välja arvatud need kohtukulud, mis komisjonil tekkisid seoses Prantsuse Vabariigi menetlusse astumisega.
3. Jätta Prantsuse Vabariigi kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt lisaks välja komisjonil seoses tema menetlusse astumisega tekkinud kulud.

⁽¹⁾ ELT C 78, 29.2.2016.

Üldkohtu 17. jaanuari 2018. aasta otsus – Deichmann versus EUIPO – Munich (Risti kujutis spordijalatsi küljel)**(Kohtuasi T-68/16) ⁽¹⁾****(Euroopa Liidu kaubamärk — Tühistamismenetlus — Euroopa Liidu kujutismärk, mis kujutab risti spordijalatsi küljel — Asendmärk — Kaubamärgi tegelik kasutamine — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 15 lõige 1 ja artikli 51 lõike 1 punkt a (hiljem määruse (EL) 2017/1001 artikli 18 lõige 1 ja artikli 58 lõike 1 punkt a))**

(2018/C 072/41)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Deichmann SE (Essen, Saksamaa) (esindaja: advokaat C. Onken)

Kostja: Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (esindaja: D. Gája)

Teine menetluspool EUIPO apellatsioonikojas, menetlusse astuja Üldkohtus: Munich, SL (Capellades, Hispaania) (esindajad: advokaadid J. Güell Serra ja M. del Mar Guix Vilanova)

Ese

Hagi EUIPO neljanda apellatsioonikoja 4. detsembri 2015. aasta otsuse (asi R 2345/2014-4) peale, mis käsitleb Deichmanni ja Munich vahelist tühistamismenetlust.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Ameti (EUIPO) ja Munich, SLi kohtukulud välja Deichmann SE-lt.

⁽¹⁾ ELT C 111, 29.3.2016.

Üldkohtu 16. jaanuari 2018. aasta otsus – Sun Media versus EUIPO – Meta4 Spain (METABOX)

(Kohtuasi T-204/16) ⁽¹⁾

(Euroopa Liidu kaubamärk — Vastulausemenetlus — Euroopa Liidu sõnamärgi METABOX taotlus — Varasemad Euroopa Liidu ja siseriiklikud sõnamärgid META4 ning varasemad Euroopa Liidu ja siseriiklikud kujutismärgid meta4 — Suhteline keeldumispõhjus — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkt b (nüüd määruse (EL) 2017/1001 artikli 8 lõike 1 punkt b) — Tähiste sarnasus — Segiajamise tõenäosus)

(2018/C 072/42)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Sun Media Ltd (Hongkong, Hiina) (esindaja: advokaat A. Schnider)

Kostja: Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (esindaja: S. Bonne)

Teine menetluspool EUIPO apellatsioonikojas, menetlusse astuja Üldkohtus: Meta4 Spain, SA (Las Rozas, Hispaania) (esindaja: advokaat I. Temiño Cenicerós)

Ese

Hagi EUIPO teise apellatsioonikoja 8. veebruari 2016. aasta otsuse (asi R 307/2015-2) peale, mis käsitleb Meta4 Spaini ja Sun Media vahelist vastulausemenetlust.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja Sun Media Ltd-lt.

⁽¹⁾ ELT C 232, 27.6.2016.

Üldkohtu 16. jaanuari 2018. aasta otsus – Sun Media versus EUIPO – Meta4 Spain (METAPORN)**(Kohtuasi T-273/16) ⁽¹⁾**

(Euroopa Liidu kaubamärk — Vastulausemenetlus — Euroopa Liidu sõnamärgi METAPORN taotlus — Varasemad Euroopa Liidu ja siseriiklikud sõnamärgid META 4 ning varasemad Euroopa Liidu ja siseriiklikud kujutismärgid meta4 — Suhteline keeldumispõhjus — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkt b (nüüd määruse (EL) 2017/1001 artikli 8 lõike 1 punkt b) — Teenuste sarnasus — Täiendavate teenuste mõiste — Tähiste sarnasus — Segiajamise tõenäosus)

(2018/C 072/43)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Sun Media Ltd (Hongkong, Hiina) (esindaja: advokaat A. Schnider)

Kostja: Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (esindaja: S. Bonne)

Teine menetluspool EUIPO apellatsioonikojas, menetlusse astuja Üldkohtus: Meta4 Spain, SA (Las Rozas, Hispaania) (esindaja: advokaat I. Temiño Cenicerós)

Ese

Hagi EUIPO teise apellatsioonikoja 3. märtsi 2016. aasta otsuse (liidetud asjad R 653/2015-2 ja R 674/2015-2) peale, mis käsitleb Meta4 Spaini ja Sun Media vahelist vastulausemenetlust.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista kohtulukud välja Sun Media Ltd-lt.

⁽¹⁾ ELT C 270, 25.7.2016.

Üldkohtu 16. jaanuari 2018. aasta otsus – Starbucks versus EUIPO – Nersesyan (COFFEE ROCKS)**(Kohtuasi T-398/16) ⁽¹⁾**

(Euroopa Liidu kaubamärk — Vastulausemenetlus — Euroopa Liidu kujutismärgi COFFEE ROCKS taotlus — Varasemad Euroopa Liidu kujutismärgid STARBUCKS COFFEE — Suhteline keeldumispõhjus — Tähiste sarnasus — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkt b (nüüd määruse (EL) 2017/1001 artikli 8 lõike 1 punkt b) — Määruse nr 207/2009 artikli 8 lõige 5 (nüüd määruse (EL) 2017/1001 artikli 8 lõige 5))

(2018/C 072/44)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Starbucks Corp. (Seattle, Washington, Ameerika Ühendriigid) (esindajad: advokaat J. Schmitt ja solicitor I. Fowler)

Kostja: Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (esindajad: J. Crespo Carrillo ja A. Kusturovic)

Teine menetluspool EUIPO apellatsioonikojas: Hasmik Nersesyan (Borgloon, Belgia)

Ese

Hagi EUIPO neljanda apellatsioonikoja 24. mai 2016. aasta otsuse (asi R 559/2015-4) peale, mis käsitleb Starbucks Corp.-i ja Hasmik Nersesyani vahelist vastulausemenetlust.

Resolutsioon

1. Tühistada Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Ameti (EUIPO) neljanda apellatsioonikoja 24. mai 2016. aasta otsus (asi R 559/2015-4).
2. Mõista kohtukulud välja EUIPO-lt.

⁽¹⁾ ELT C 335, 12.9.2016.

Üldkohtu 16. jaanuari 2018. aasta otsus – Dehtochema Bitumat versus ECHA

(Kohtuasi T-630/16) ⁽¹⁾

(REACH — Tasu aine registreerimise eest — VKE-dele kohaldatava tasu vähendamine — Soovitus 2003/361/EÜ — Mõiste „sidusettevõtte“ — „Nõuetele mittevastava suurusega ettevõtja avalduse“ esitamine — Haldustasu summa vähendamine 50 % võrra — ECHA pädevus — Aine tootmise lõpetamine)

(2018/C 072/45)

Kohtumenetluse keel: tšehhi

Pooled

Hageja: Dehtochema Bitumat s. r. o. (Bělá pod Bezdězem, Tšehhi Vabariik) (esindaja: advokaat P. Holý)

Kostja: Euroopa Kemikaaliamet (ECHA) (esindajad: J.-P. Trnka, E. Maurage ja M. Heikkilä, hiljem J.-P. Trnka ja M. Heikkilä)

Ese

ELTL artiklil 263 põhinev nõue tühistada ECHA 7. juuli 2016. aasta otsus SME(2016) 3038, milles tuvastatakse, et hageja ei vasta keskmise suurusega ettevõtjatele ette nähtud tasuvähendamise tingimustele, ning millega määratakse hagejale haldustasu.

Resolutsioon

1. Jätta vastuvõetamatuse tõttu läbi vaatamata nõue peatada Euroopa Kemikaali ameti (ECHA) 7. juuli 2016. aasta otsuse SME(2016) 3038 täitmine.

2. Jätta hagi ülejäänud osas rahuldamata.
3. Mõista kohtukulud välja Dehtochema Bitumat s. r. o.-lt.

⁽¹⁾ ELT C 402, 31.10.2016.

Üldkohtu 18. jaanuari 2018. aasta otsus – LG Electronics versus EUIPO (Dual Edge)

(Kohtuasi T-804/16) ⁽¹⁾

(Euroopa Liidu kaubamärk — Euroopa Liidu sõnamärgi Dual Edge taotlus — Absoluutne keeldumispõhjus — Kirjeldavus — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 7 lõike 1 punkt c (nüüd määruse (EL) 2017/1001 artikli 7 lõike 1 punkt c))

(2018/C 072/46)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: LG Electronics, Inc. (Soul, Lõuna-Korea) (esindaja: advokaat M. Graf)

Kostja: Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO) (esindaja: M. Rajh)

Ese

Hagi EUIPO teise apellatsioonikoja 2. septembri 2016. aasta otsuse (asi R 832/2016-2) peale, mis käsitleb taotlust registreerida sõnamärk Dual Edge ELi kaubamärgina.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja LG Electronics, Inc.-lt.

⁽¹⁾ ELT C 22, 23.1.2017.

Üldkohtu 16. jaanuari 2018. aasta otsus – SE versus nõukogu

(Kohtuasi T-231/17) ⁽¹⁾

(Avalik teenistus — Ametnikud — Töötasu — Peretoetused — Personalieeskirjade VII lisa artikli 2 lõike 2 kolmas lõik — Mõiste „ülalpeetav laps“ — Mõiste „laps, keda ametnik on kohustatud ülal pidama liikmesriikide alaealiste kaitset käsitlevatel õigusaktidel põhineva kohtuotsuse kohaselt, käsitatakse ülalpeetava lapsena“ — Ametniku lapselapsele ülalpeetava lapse staatuse andmine)

(2018/C 072/47)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: SE (esindaja: advokaat N. de Montigny)

Kostja: Euroopa Liidu Nõukogu (esindajad: M. Bauer ja R. Meyer)

Ese

ELTL artikli 270 alusel esitatud nõue tühistada nõukogu 22. juuni 2016. aasta otsus, millega selle institutsiooni ametisse nimetatv asutus keeldus tunnistamast, et hageja lapselaps on tema „ülalpeetav laps“ Euroopa Liidu personalieeskirjade VII lisa artikli 2 lõike 2 kolmanda lõigu tähenduses.

Resolutsioon

1. *Jätta hagi rahuldamata.*
2. *Mõista kohtukulud välja SE-lt.*

⁽¹⁾ ELT C 213, 3.7.2017.

7. detsembril 2017 esitatud hagi – Intercontact Budapest versus Euroopa Liidu Asutuste Tõlkekeskus**(Kohtuasi T-809/17)**

(2018/C 072/48)

*Kohtumenetluse keel: ungari***Pooled**

Hageja: Intercontact Budapest Fordító és Pénzügyi Tanácsadó Kft. (Budapest, Ungari) (esindaja: advokaat É. Subasicz)

Kostja: Euroopa Liidu Asutuste Tõlkekeskus

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- esiteks tuvastada, kas erinevatele pakkujatele antud hinnetepunktid on proportsionaalsed, esitatud pakkumuste võrdluse alusel, kas need vastavad võrdse kohtlemise, diskrimineerimiskeelu, proportsionaalsuse ja läbipaistvuse põhimõttele;
- teiseks tühistada kostja 10. juuli 2017. aasta otsus nr FL/GEN16-02 ja nr FL/GEN 16-01 hankemenetluse tulemuste kohta;
- kolmandaks, tunnistada hankemenetlus tühiseks;
- mõista kohtukulud välja kostjalt.

Väited ja peamised argumendid

Hagi põhjenduseks esitab hageja neli väidet.

1. Esimene väide, et on rikutud diskrimineerimiskeelu põhimõtet, proportsionaalsuse põhimõtet ja läbipaistvuse põhimõtet, kuna kostja kohaldas hankemenetlustes erinevaid pakkujate hindamismeetodeid, s.t ta andis samasugustele tegevustele erinevates menetlustes erineva hinnangu. ⁽¹⁾
2. Teine väide, et on kuritarvitatud võimu, kuna kostja ei teatanud hagejale hankemenetlustes tema taotletud andmeid. ⁽²⁾

3. Oma kolmandas väites väidab ta, et on rikutud hankemenetluste läbipaistvuse põhimõtet, kuna kostja avaldas hankemenetluse tulemused Euroopa Liidu Teatajas alles hilinemisega ning avalikustatud andmed ei olnud täielikud, nagu on ette nähtud liidu direktiivis. ⁽³⁾
4. Oma neljandas väites tugineb ta sellele, et kostja, kui ta ei teatanud tähtaegadest, siis sellega ta rikkus kaabeõiguse teostamise piiramise teel hankeid käsitlevat Euroopa Liidu direktiivi. ⁽⁴⁾

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. veebruari 2014. aasta direktiivi 2014/24/EL (riigihangete kohta ja direktiivi 2004/18/EÜ kehtetuks tunnistamise kohta) põhjendused 1 ja 90 (ELT 2014, L 94, lk 65).

⁽²⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) artikkel 113 (ELT 2012, L 298, lk 1).

⁽³⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. veebruari 2014. aasta direktiivi 2014/24/EL (riigihangete kohta ja direktiivi 2004/18/EÜ kehtetuks tunnistamise kohta) artikkel 50 (ELT 2014, L 94, lk 65).

⁽⁴⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. veebruari 2014. aasta direktiivi 2014/24/EL (riigihangete kohta ja direktiivi 2004/18/EÜ kehtetuks tunnistamise kohta) V lisa D osa punkt 16 (ELT 2014, L 94, lk 65).

14. detsembril 2017 esitatud hagi – Luksemburg versus komisjon

(Kohtuasi T-816/17)

(2018/C 072/49)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Luksemburgi Suurhertsogiriik (esindajad: D. Holderer, advokaadid D. Waelbroeck ja A. Steichen)

Kostja: Euroopa Komisjon

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tunnistada käesolev hagi vastuvõetavaks ja põhjendatuks;
- esimese võimalusena tühistada komisjoni 4. oktoobri 2017. aasta otsus riigiabi kohta SA.38944, mida Luksemburgi Suurhertsogiriik andis äriühingule Amazon;
- teise võimalusena tühistada komisjoni 4. oktoobri 2017. aasta otsus riigiabi kohta SA.38944, mida Luksemburgi Suurhertsogiriik andis äriühingule Amazon, osas, kus kohustatakse abi tagasi nõudma;
- mõista kohtukulud välja komisjonilt.

Väited ja peamised argumendid

Hagi põhjenduseks esitab hageja viis väidet.

1. Esimene, kolmest osast koosnev väide, et rikutud on ELTL artiklit 107, kuna komisjon ei ole tõendanud Amazon EU S.à.r.l (edaspidi „LuxOpCO“) puhul majandusliku eelse olemasolu.
 - Esimene väiteosa rajaneb asjaolul, et ennetava otsuse vastuvõtmine, aga ka selle uuendamine 2011. aastal ei andnud eelist, kuivõrd tasu, mida kolmandad isikud oleksid tasunud immateriaalse vara kasutusõiguse eest, oleks olnud kõrgem sellest, mida LuxOpCo maksis litsentsilepingu alusel äriühingule Amazon Europe Holding Technologies SCS (edaspidi „LuxSCS“). Hageja leiab, et komisjoni 4. oktoobri 2017. aasta otsuses riigiabi kohta SA.38944, mida Luksemburgi Suurhertsogiriik andis äriühingule Amazon (edaspidi „vaidlustatud otsus“) leitakse ekslikult, et LuxOpCo poolt tegelikult makstud tasu erines turuhinnast.

- Teine väiteosa, et esinevad faktilised ja õiguslikud vead, mistõttu on analüüs vaidlustatavas otsuses ennetava otsuse tegemisel tehingupõhise tootluse meetodi väidetavat ebaõiget rakendamist, samuti selle meetodi jaoks kontrollitava osapoole valikut ja parameetrite määramist puudutavas osas vastuoluline.
 - Kolmas väiteosa, mis põhineb väitel, et siirdehinna arvutamine viisil, nagu seda teeb komisjon vaidlustatavas otsuses, viiks tulemuseni, mis hälbiks oluliselt reaalturuväärtuse põhimõttest.
2. Teine väide, mis jaguneb kaheks osaks, tugineb ELTL artikli 107 rikkumisele, kuna komisjon ei ole tõendanud kõnealuses ennetavas otsuses valikulisust.
- Esimene väiteosa, mille kohaselt komisjon eeldab väärtalt kõnealuse ennetava otsuse valikulisust, kuigi asjakohast kohtupraktikat rakendades ei oleks komisjon saanud eeldada eelise olemasolu, et sellest valikulisust järeldata, vaid oleks tingimata pidanud valikulisust analüüsides kõigepealt määratlema kohalduva võrdlusraamistiku ning seejärel kindlaks tegema sellest hälbimise.
 - Teine väiteosa, et komisjon ei ole tõendanud abi väidetavat valikulisust, millele ta oma täiendavates põhjendustes viitab. Nimetatud kaks täiendavat valikulisusega seotud asjaolu on ilmselgelt ainetud, kuivõrd komisjon eksib võrdlusraamistiku määratlemisel ega suuda ühelgi juhul näidata mingigi hälbe olemasolu sellest.
3. Kolmas väide, mille kohaselt on rikutud ELTL artikleid 4 ja 5, kuna komisjon, surudes peale enda tõlgenduse „õigest“ siirdehinnast, mida LuxOpCo oleks pidanud maksma äriühingule LuxSCS kõnealuse litsentsilepingu alusel, teostas maksude varjatud ühtlustamist. Selles osas väidab hageja, et tegelikkuses kasutas komisjon riigiabiõigust vahendina maksustamise varjatud ühtlustamiseks siirdehinna valdkonnas, rikkudes liikmeriikide ainupädevust otseste maksude küsimustes.
4. Neljas väide, et rikutud on määrust 2015/1589 ja kaitseõigusi, kuna komisjon rikkus kaitseõigusi, kui võttis vastu otsuse, olles jättnud ühemõtteliselt kõrvale Amazoni poolt *ex post* esitatud asjaolud, mille keskset väidet, nimelt tehingupõhise tootluse meetodi rakendamisel osapoole valikul tehtud viga, ei olnud Luksemburgi Suurhertsogiriigil ega Amazonil võimalik varem selgitada.
5. Viies väide, mis on esitatud teise võimalusena, et komisjon on rikkunud määruse 2015/1589 artiklit 16, kuivõrd abi tagasinõudmine, arvestades Luksemburgi Suurhertsogiriigi heausksust siirdehindade kohaldamisel ja võimatust ette näha seisukoha muutust siirdehindade küsimuses, mida komisjon vaidlustatavas otsuses kohaldas, oleks vastuolus õiguskindluse põhimõttega.

18. detsembril 2017 esitatud hagi – Sierra versus EUIPO

(Kohtuasi T-819/17)

(2018/C 072/50)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Pooled

Hageja: Mercedes Sierra (Alicante, Hispaania) (esindaja: advokaat E. Fontes Vila)

Kostja: Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul kohustada kostjat kustutama hageja kohta 2016. aasta hindamiste käigus koostatud hindamisaruandest („Appraisal Report“) mis tahes kriitika hageja suhtlusstiili kohta; hageja põhjendab oma nõuet väitega, et tema kohta kirjutatu ei vasta tõele ja et see riivab lisaks isiku põhiõigust väljendada vabalt oma ideid ja seisukohti.

Väited ja peamised argumendid

Käesolev hagi on esitatud EUIPO otsuse peale, mille see amet on võtnud vastu hageja iga-aastase töötulemuste hindamise raames, 2016. aasta hindamiste käigus.

Hageja palub konkreetselt, et „Appraisal Report“ist võetaks teatavad hinnangud välja.

Oma hagi põhjendab hageja väitega, et tal on ametis töötamise raames õigus väljendada vabalt oma seisukohti, ilma et tal tuleks karta, et teda selle eest karistatakse.

Hageja väidab, et on rikutud tema õigust väljendusvabadusele ja leiab, et põhjendustega, mis sisalduvad otsuses, millega ta jäeti ametnikuks edutamata, ehkki ta oli selle oma pühendumuse ja töö kvaliteedi ning sooritustega välja teeninud, võeti temalt võimalus end kaitsta.

20. detsembril 2017 esitatud hagi – Etnia Dreams versus EUIPO – Poisson (Etnik)**(Kohtuasi T-823/17)**

(2018/C 072/51)

*Hagiavalduse keel: hispaania***Pooled**

Hageja: Etnia Dreams, SL (Valencia, Hispaania) (esindaja: advokaat P. Gago Comes)

Kostja: Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO)

Teine menetluspool apellatsioonikojas: Serge Poisson (Limal, Belgia)

Andmed EUIPO menetluse kohta

Vaidlusaluse kaubamärgi taotleja: teine menetluspool apellatsioonikojas

Vaidlusalune kaubamärk: ELi sõnamärk „Etnik“ – registreerimistaotlus nr 15 721 301

Menetlus EUIPOs: vastulausemenetlus

Vaidlustatud otsus: EUIPO neljanda apellatsioonikoja 19. oktoobri 2018. aasta otsus asjas R 880/2017-4

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul hagi rahuldamise tagajärjel teha uus otsus, milles rahuldatakse vastulause nr B 2 791 229 ja jäetakse seega pärast õigusnormides ette nähtud vajalike formaalsuste täitmist rahuldamata ELi kaubamärgi nr 15 721 301 „Etnik“ taotlus kaupadele ja teenustele klassides 3 ja 35 vastavalt kaubamärgimääruse artikli 8 lõike 1 punktidele a ja b, sest esineb Etnia Dreams S.L-ile kuuluva ELi kaubamärgiga nr 11 017 241 segiajamise tõenäosus.

Väited

- Vastulause alus on selgelt määruse nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkt b.
- Kostja oleks pidanud kohaldama määruse nr 2868/95 eeskirja 17 lõikeid 3 ja 4 ning seega pidanud teatama puudusest, et see kõrvaldataks kahe kuu pikkuse tähtaja jooksul.
- Määruse nr 207/2009 artiklite 41 ja 42 rikkumine.
- Euroopa Liidu põhiõiguste harta artiklite 10, 41, 47 ja artikli 48 lõike 2 rikkumine.
- Hea usu ja õiguspärase ootuse kaitse põhimõtete rikkumine.

29. detsembril 2017 esitatud hagi – United Parcel Service versus komisjon**(Kohtuasi T-834/17)**

(2018/C 072/52)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: United Parcel Service, Inc. (Atlanta, Georgia, Ühendriigid) (esindajad: *solicitor* A. Ryan, advokaadid F. Hoseinian ja W. Knibbeler)

Kostja: Euroopa Komisjon

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- mõista UPSile tekitatud kahju eest välja hüvitis summas 1,742 miljardit eurot ja sellele lisanduvad intressid;
- mõista UPSile välja hüvitis maksusumma ulatuses, mis tal tuleb maksta seoses väljamõistetava hüvitisega, võttes aluseks maksumäära, mis kehtib kohtuotsus tegemise päeval; ja
- mõista käesoleva menetluse kohtukulud välja komisjonilt.

Väited ja peamised argumendid

Hageja nõuab, et talle hüvitataks ELTL artikli 340 alusel kahju, mis tekkis komisjoni otsusest C(2013) 431, juhtum COMP/M.6570 UPS/TNT Express (edaspidi „otsus“), mille Üldkohus tühistas 7. märtsil 2017 kohtuasjas T-194/13.

Hagi põhjenduses väidab hageja, et otsuses on oluliselt rikutud mitut õigusnormi, mis annavad UPSile õigusi. Hageja leiab, et iga rikkumine eraldi toetas otsust, takistas hagejal osta TNT ning saada kavandatud tehingust tulu.

Hageja väidab, et rikkumiste puhul on tegemist oluliste õigusrikkumistega, mis tehti otsuses 1) hinnakontsentratsiooni analüüsis; 2) tõhususanalüüsis; 3) hinnangus FedExi konkurentsivõimelisusele; ja 4) hinnangus konkurentsuhete lähedusele.

Hageja leiab, et iga rikkumine eraldi või kõik rikkumised koos näitavad, et otsus on õigusvastane ning et tekib liidu vastutus ELTL artikli 340 alusel.

Hageja on ka seisukohal, et iga rikkumine tekitab talle kahju, sest kui neid ei oleks toime pandud, oleks UPS saanud TNT ära osta. Ilma hinnakontsentratsiooni analüüsita, tõhususanalüüsita, hinnanguta FedExi konkurentsivõimelisusele ja hinnanguta konkurentsisuhete lähedusele – mis hageja arvates olid kõik väärad – ei oleks tavaliselt ettevaatlik ja hoolas asutus kavandatud tehingut keelanud.

Hageja hinnangul tuleb ta ELTL artikli 340 alusel välja mõistetava hüvitisega panna olukorda, milles ta oleks olnud, kui õigusvastast otsust ei oleks vastu võetud.

29. detsembril 2017 esitatud hagi – Eurofer versus komisjon

(Kohtuasi T-835/17)

(2018/C 072/53)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Eurofer, Association Européenne de l'Acier, ASBL (Brüssel, Belgia) (esindajad: *barrister* J. Killick ja advokaat G. Forwood)

Kostja: Euroopa Komisjon

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada komisjoni 5. oktoobri 2017. aasta rakendusmääruse 2017/1795 artikkel 2 (ELT 2017, L 258, lk 24);
- võtta taotletud menetlust korraldavad meetmed; ja
- mõista kohtukulud välja komisjonilt.

Väited ja peamised argumendid

Hagi põhjenduseks esitab hageja kolm väidet.

1. Esimese väite kohaselt on tehtud ilmne hindamisviga ja rikutud on õigusnormi, kui otsustati, et Serbia impordi ei arvestata kumuleeritult impordiga ülejäänud neljast uurimisalusest riigist vastavalt alusmääruse artikli 3 lõikele 4. ⁽¹⁾
2. Teise väite kohaselt on tehtud ilmne hindamisviga ning rikutud on õigusnormi, kui leiti, et Serbia vastaseid kaubanduse kaitsemeetmeid „ei ole vaja võtta“ alusmääruse artikli 9 lõike 2 tähenduses isegi mitte vähenenud väärtuse alusel.
3. Kolmanda väite kohaselt on rikutud alusmääruse artikli 20 lõiget 2, kaebaja õigust saada teavet ning tema kaitseõigusi, samuti hea halduse põhimõtet, mis on välja toodud Euroopa Liidu põhiõiguste harta artiklis 41, mille põhjustas komisjoni poolt kahjumimarginaali (turuhinnast madalam müügihind) ja hindade allalöömise marginaali avalikustamata jätmine Serbia impordi osas ning sellest tulenev keeldumine analüüsida hoolikalt ja erapooletult kõik antud juhtumi asjakohaseid üksikasju.

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 8. juuni 2016. aasta määrus (EL) 2016/1036 kaitse kohta dumpinguhinnaga impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Liidu liikmed (ELT [2016], L 176, lk 21).

28. detsembril 2017 esitatud hagi – Negru versus EUIPO – Sky (SkyPrivate)**(Kohtuasi T-837/17)**

(2018/C 072/54)

*Hagiavalduse keel: rumeenia***Pooled***Hageja:* Alexandru Negru (Iași, Rumeenia) (esindaja: advokaat I.-M. Iliescu)*Kostja:* Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO)*Teine menetluspool apellatsioonikojas:* Sky plc (Isleworth, Ühendkuningriik)**Andmed EUIPO menetluse kohta***Taotleja:* hageja*Vaidlusalune kaubamärk:* sõnalist osa „Skyprivate“ sisaldava kujutismärgi ELi nimetav rahvusvaheline registreering*Menetlus EUIPOs:* vastulausemenetlus*Vaidlustatud otsus:* EUIPO teise apellatsioonikoja 12. oktoobri 2017. aasta otsus asjas R 349/2017-2**Nõuded***Hageja palub Üldkohtul:*

- tühistada vaidlustatud otsus ja
- mõista kohtukulud välja EUIPO-lt.

Väide

- Määruse nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkti b rikkumine.

9. jaanuaril 2018 esitatud hagi – Holzer y Cia versus EUIPO – Annco (ANN TAYLOR)**(Kohtuasi T-3/18)**

(2018/C 072/55)

*Hagiavalduse keel: inglise***Pooled***Hageja:* Holzer y Cia, SA de CV (Mexico City, Mehhiko) (esindaja: advokaat N. Fernández Fernández-Pacheco)*Kostja:* Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO)*Teine menetluspool apellatsioonikojas:* Annco, Inc. (New York, New York, Ühendriigid)**Andmed EUIPO menetluse kohta***Vaidlusaluse kaubamärgi omanik:* hageja

Vaidlusalune kaubamärk: ELi sõnamärk „ANN TAYLOR“ – ELi kaubamärk nr 9 865 651

Menetlus EUIPOs: kehtetuks tunnistamise menetlus

Vaidlustatud otsus: EUIPO teise apellatsioonikoja 2. novembri 2017. aasta otsus asjas R 2370/2016-2

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- lugeda hagi vastuvõetavaks;
- tühistada vaidlustatud otsus;
- kinnitada ELi kaubamärgi nr 9 865 651 „ANN TAYLOR“ kehtivust kõigi taotlusega hõlmatud kaupade osas;
- mõista kohtukulud välja menetlusse astujalt.

Väide

- Apellatsioonikoda analüüsis valesti vastandatud tähiste segiajamist põhjustavat sarnasust ja taotluse esitamise aja seisuga omaniku teadlikkust segiajamist põhjustaval määral sarnasest kaubamärgist, omaniku kavatsusi kaubamärgitaotluse esitamise ajal, tühistamistaotluse esitaja poolt esitatud tõendite tõendusjõudu ja tõendamiskoormist.

9. jaanuaril 2018 esitatud hagi – Holzer y Cia versus EUIPO – Annco, Inc. (AT ANN TAYLOR)

(Kohtuasi T-4/18)

(2018/C 072/56)

Hagiavalduse keel: inglise

Pooled

Hageja: Holzer y Cia, SA de CV (Mexico city, Mehhiko) (esindaja: advokaat N. Fernández Fernández-Pacheco)

Kostja: Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO)

Teine menetluspool apellatsioonikojas: Annco, Inc. (New York, New York, Ühendriigid)

Andmed EUIPO menetluse kohta

Vaidlusaluse kaubamärgi omanik: hageja

Vaidlusalune kaubamärk: sõnalisi osi „AT ANN TAYLOR“ sisaldav ELi kujutismärk – ELi kaubamärk nr 11 197 647

Menetlus EUIPOs: kehtetuks tunnistamise menetlus

Vaidlustatud otsus: EUIPO teise apellatsioonikoja 8. novembri 2017. aasta otsus asjas R 2371/2016-2

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- lugeda hagi vastuvõetavaks;
- tühistada vaidlustatud otsus;
- kinnitada ELi kaubamärgi nr 11 197 647 „ANN TAYLOR“ kehtivust kõigi taotlusega hõlmatud kaupade osas;
- mõista kohtukulud välja menetlusse astujalt.

Väide

- Apellatsioonikoda analüüsis valesti vastandatud tähiste segiajamist põhjustavat sarnasust ja taotluse esitamise aja seisuga omaniku teadlikkust segiajamist põhjustaval määral sarnasest kaubamärgist, omaniku kavatsusi kaubamärgitaotluse esitamise ajal, tühistamistaotluse esitaja poolt esitatud tõendite tõendusjõudu ja tõendamiskoormist.

3. jaanuaril 2018 esitatud hagi – Hamburg Beer Company versus EUIPO (Hamburg BEER COMPANY)

(Kohtuasi T-5/18)

(2018/C 072/57)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: Hamburg Beer Company GmbH (Hamburg, Saksamaa) (esindajad: advokaadid O. Spieker, A. Schönfleisch ja M. Alber)

Kostja: Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO)

Andmed EUIPO menetluse kohta

Vaidlusalune kaubamärk: sõnalisi osi „Hamburg BEER COMPANY“ sisaldav ELi kujutismärk – registreerimistaotlus nr 15 272 743

Vaidlustatud otsus: EUIPO viienda apellatsioonikoja 6. septembri 2017. aasta otsus asjas R 436/2017-5

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada vaidlustatud otsus;
- mõista kohtukulud välja EUIPO-lt.

Väited

- Rikutud on määruse nr 207/2009 artikli 7 lõike 1 punkti b koosmõjus artikli 7 lõikega 2;
 - rikutud on määruse nr 207/2009 artikli 7 lõike 1 punkti c koosmõjus artikli 7 lõikega 2.
-

2. jaanuaril 2018 esitatud hagi – Hamburg Beer Company versus EUIPO (Hamburg Beer Company)**(Kohtuasi T-6/18)**

(2018/C 072/58)

*Kohtumenetluse keel: saksa***Pooled**

Hageja: Hamburg Beer Company GmbH (Hamburg, Saksamaa) (esindajad: advokaadid O. Spieker, A. Schönfleisch ja M. Alber)

Kostja: Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO)

Andmed EUIPO menetluse kohta

Vaidlusalune kaubamärk: ELi sõnamärk „Hamburg Beer Company“ – registreerimistaotlus nr 15 272 784

Vaidlustatud otsus: EUIPO viienda apellatsioonikoja 29. septembri 2017. aasta otsus asjas R 437/2017-5

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada vaidlustatud otsus;
- mõista kohtukulud välja EUIPO-lt.

Väited

- Rikutud on määruse nr 207/2009 artikli 7 lõike 1 punkti b koosmõjus artikli 7 lõikega 2;
- rikutud on määruse nr 207/2009 artikli 7 lõike 1 punkti c koosmõjus artikli 7 lõikega 2.

8. jaanuaril 2018 esitatud hagi – inforsacom Informationssysteme versus EUIPO (Business and technology working as one)**(Kohtuasi T-7/18)**

(2018/C 072/59)

*Kohtumenetluse keel: saksa***Pooled**

Hageja: inforsacom Informationssysteme GmbH (Neu-Isenburg, Saksamaa) (esindajad: advokaadid O. Spieker, A. Schönfleisch ja M. Alber)

Kostja: Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO)

Andmed EUIPO menetluse kohta

Vaidlusalune kaubamärk: ELi sõnamärk „Business and technology working as one“ – registreerimistaotlus nr 15 272 586

Vaidlustatud otsus: EUIPO esimese apellatsioonikoja 20. oktoobri 2017. aasta otsus asjas R 808/2017-1

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada vaidlustatud otsus;
- mõista kohtukulud välja EUIPO-lt.

Väited

- Rikutud on määruse nr 207/2009 artikli 7 lõike 1 punkti c koosmõjus artikli 7 lõikega 2;
- rikutud on määruse nr 207/2009 artikli 7 lõike 1 punkti b koosmõjus artikli 7 lõikega 2.

8. jaanuaril 2018 esitatud hagi – Addiko Bank versus EUIPO (STRAIGHTFORWARD BANKING)

(Kohtuasi T-9/18)

(2018/C 072/60)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Addiko Bank AG (Viin, Austria) (esindaja: advokaat A. Seling)

Kostja: Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO)

Andmed EUIPO menetluse kohta

Vaidlusalune kaubamärk: ELi sõnamärk „STRAIGHTFORWARD BANKING“ – registreerimistaotlus nr 16 133 449

Vaidlustatud otsus: EUIPO teise apellatsioonikoja 25. oktoobri 2017. aasta otsus asjas R 1090/2017-2

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada vaidlustatud otsus;
- mõista kohtukulud välja EUIPO-lt.

Väited

- Määruse nr 2017/1001 artikli 7 lõike 1 punkti c rikkumine;
- määruse nr 2017/1001 artikli 7 lõike 1 punkti b rikkumine.

11. jaanuaril 2018 esitatud hagi – Zweirad-Center Stadler versus EUIPO – Triumph Designs (Triumph)

(Kohtuasi T-12/18)

(2018/C 072/61)

Hagiavalduse keel: inglise

Pooled

Hageja: Zweirad-Center Stadler GmbH (Regensburg, Saksamaa) (esindajad: advokaadid P. Ruess ja A. Doepner-Thiele)

Kostja: Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO)

Teine menetluspool apellatsioonikojas: Triumph Designs Ltd (Swadlincote, Ühendkuningriik)

Andmed EUIPO menetluse kohta

Vaidlusaluse kaubamärgi taotleja: hageja

Vaidlusalune kaubamärk: ELi sõnamärk „Triumph“ – registreerimistaotlus nr 6 717 672

Menetlus EUIPOs: vastulausemenetlus

Vaidlustatud otsus: EUIPO viienda apellatsioonikoja 2. novembri 2017. aasta otsus asjas R 665/2017-5

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada vaidlustatud otsus osas, milles lükati tagasi taotlus registreerida kaubamärk klassidesse 9, 12 ja 25 kuuluvate kaupade jaoks;
- lükata vastulause tervikuna tagasi ja lubada registreerida kaubamärk nimetatud kaupade jaoks või teise võimalusena saata asi tagasi EUIPO-le vajalike meetmete võtmiseks;
- mõista hageja kohtukulud välja EUIPO-lt ja apellatsioonikoja menetluse teiselt poolelt.

Väide

- Määruse nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkti b rikkumine.
-

ISSN 1977-0898 (elektroniline väljaanne)
ISSN 1725-5171 (paberväljaanne)



Euroopa Liidu Väljaannete Talitus
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

ET